



“Osservatorio UE:
i finanziamenti dell’Unione Europea per i
Paesi Terzi”

Edizione n°48

18 Giugno 2012

N° avvisi di pre-informazione: 13

N° informazioni di gara: 79

Il presente Osservatorio UE è stato curato dall'Ufficio Rapporti Comunitari dell'Ance (Dr. Giulio Guarracino, ue@ance.it) in attuazione dell'Intesa Operativa esistente tra Ministero dello Sviluppo Economico (MiSE) e Associazione Nazionale Costruttori Edili (ANCE).



18-22 giugno 2012

<http://eusew.eu/index.php>



*Stampa solo la parte che ti interessa e se necessario, pensa al nostro Futuro.....
Take care of the Environment, print only if necessary ...*



INDICE ANALITICO

<u>1. Introduzione</u>	<u>11</u>
<u>2. I 17 Paesi Prioritari: Albania, Algeria, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Egitto, Libia, Macedonia, Marocco, Montenegro, Polonia, Repubblica ceca, Romania, Serbia, Slovacchia, Tunisia, Ucraina</u>	<u>15</u>
<u>Albania (AL)</u>	<u>15</u>
1. Avvisi di pre-informazione	15
2. Gare aperte (1 gara)	15
2.1 Bando di prequalifica per l'acquisto di un pacchetto di appalti di lavori civili	15
.....	15
<u>Algeria (DZ)</u>	<u>16</u>
1. Avvisi di pre-informazione	16
2. Gare aperte (6 gare)	16
2.1 Ristrutturazione e ammodernamento di un albergo	16
2.2 Realizzazione di un ospedale con 60 posti letto	16
2.3 Centro di prevenzione con 300 posti	16
2.4 Realizzazione di una centro (6 piani con seminterrato).....	17
2.5 Selezione di una società di consulenza o di un consorzio di consulenti per eseguire una missione di diagnostica, studi per ristrutturazione, ampliamento, arredamento e decorazione, nonché supporto e monitoraggio di un processo che porti alla modernizzazione e alla messa a norma nazionali in materia di classificazione della struttura alberghiera	17
2.6 Selezione di una società di consulenza o di un consorzio di consulenti per eseguire una missione di diagnostica, studi per ristrutturazione, ampliamento, arredamento e decorazione, nonché supporto e monitoraggio di un processo che porti alla modernizzazione e alla messa a norma nazionali in materia di classificazione degli hotel	17



Bosnia Erzegovina (BA)18

- 1. Avvisi di pre-informazione.....18**
- 2. Gare aperte (2 gare).....18**
 - 2.1 BA-Sarajevo: BERS - Progetto relativo al riattamento di strade..... 18
 - 2.2 BA-Banja Luka: BERS - Lavori di riattamento stradale (lotto 1 e 2) 19

Bulgaria (BG)19

- 1. Avvisi di pre-informazione.....19**
- 2. Gare aperte (4 gare).....19**
 - 2.1 BG-Sliven: Lavori di architettura paesaggistica per parchi 19
 - 2.2 BG-Karlovo: Lavori di riparazione stradale 20
 - 2.3 BG-Etopole: Lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene 20
 - 2.4 BG-Dzhebel: Lavori di costruzione di centri ricreativi, sportivi, culturali, alberghi e ristoranti 20
- 3. Aggiudicazioni (2 gare).....21**
 - 3.1 BG-Sofia: Lavori di installazione di impianti in edifici 21
 - 3.2 BG-Gabrovo: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie 21

Croazia (HR)22

- 1. Avvisi di pre-informazione.....22**
- 2. Gare aperte (2 gare).....22**
 - 2.1 Costruzione di infrastrutture nella zona commerciale di Podubina Buljme 22
 - 2.2 Costruzione di infrastrutture nella zona industriale di Janjevci..... 22

Egitto (EG).....23

- 1. Avvisi di pre-informazione.....23**
- 2. Gare aperte (1 gara).....23**
 - 2.1 EG-II Cairo: Sottostazioni ad alto voltaggio (BEI)..... 23



<u>Libia</u>	<u>23</u>
1. Avvisi di pre-informazione	23
2. Gare aperte	23
<u>Macedonia (MK)</u>	<u>24</u>
1. Avvisi di pre-informazione	24
2. Gare aperte	24
<u>Marocco (MA)</u>	<u>24</u>
1. Avvisi di pre-informazione	24
2. Gare aperte (1 gara)	24
2.1 Costruzione della stazione Marrakech Palmeraie, Ferrovie nazionali (ONCF)	24
<u>Montenegro (ME)</u>	<u>25</u>
1. Avvisi di pre-informazione	25
2. Gare aperte (1 gara)	25
2.1 ME-Podgorica: BERS - Lavori relativi a smottamenti di terreno	25
<u>Polonia (PL)</u>	<u>26</u>
1. Avvisi di pre-informazione	26
2. Gare aperte (39 gare)	26
2.1 PL-Tarnów: Lavori generali di costruzione di edifici	26
2.2 PL-Elbląg: Lavori di costruzione per opere idrauliche	26
2.3 PL-Varsavia: Lavori di costruzione ferroviari e sistemi di trasporto a fune ..	27
2.4 PL-Świdnica: Lavori di costruzione di centri ricreativi, sportivi, culturali, alberghi e ristoranti	27
2.5 PL-Konstancin-Jeziorna: Lavori generali di costruzione di linee elettriche ..	27



2.6 PL-Jeleśnia: Lavori di costruzione per opere idrauliche.....	28
2.7 PL-Chodzież: Lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque .	28
2.8 PL-Danzica: Lavori di costruzione per opere idrauliche	28
2.9 PL-Legnica: Lavori di di demolizione di edifici e lavori di movimento terra	29
2.10 PL-Gdynia: Lavori di costruzione di pontili.....	30
2.11 PL-Konstantynowo: Lavori di costruzione per opere idrauliche	30
2.12 PL-Jeleśnia: Lavori di costruzione per opere idrauliche.....	30
2.13 PL-Słupsk: Lavori di costruzione di strade.....	31
2.14 PL-Limanowa: Lavori di costruzione per opere idrauliche	31
2.15 PL-Rogowo: Lavori di costruzione per opere idrauliche.....	31
2.16 PL-Gliwice: Lavori di costruzione per opere idrauliche.....	32
2.17 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di strutture ospedaliere	32
2.18 PL-Chorzów: Lavori tranviari.....	33
2.19 PL-Bydgoszcz: Lavori di costruzione di strade	33
2.20 PL-Sopot: Lavori di installazione di impianti in edifici	33
2.21 PL-Breslavia: Lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene.....	34
2.22 PL-Lublin: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche	34
2.23 PL-Końskie: Lavori di costruzione per opere idrauliche.....	34
2.24 PL-Lubaczów: Lavori di costruzione per opere idrauliche.....	35
2.25 PL-Zgierz: Lavori di costruzione per opere idrauliche	35
2.26 PL-Konin: Lavori di costruzione di bacini dell'acqua piovana.....	35
2.27 PL-Gdynia: Lavori di costruzione di edifici per i trasporti ferroviari	36
2.28 PL-Zwoleń: Lavori di costruzione per opere idrauliche	36
2.29 PL-Cisna: Lavori di costruzione di strade secondarie	36
2.30 PL-Gdynia: Lavori di costruzione di pontili.....	37
2.31 PL-Breslavia: Lavori di costruzione per opere idrauliche	37
2.32 PL-Danzica: Lavori di costruzione di edifici per l'istruzione e la ricerca....	38
2.33 PL-Olsztyn: Lavori di costruzione di linee di comunicazione.....	38
2.34 PL-Danzica: Lavori idraulici	39
2.35 PL-Katowice: Lavori di trivellazione e di esplorazione	39



2.36 PL-Łódź: Lavori generali di costruzione di linee elettriche	39
2.37 PL-Raszyn: Lavori su reti fognarie.....	40
2.38 PL-Bydgoszcz: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico	40
2.39 PL-Rzeszów: Lavori di costruzione di strade	40
3. Aggiudicazioni (3 gare).....	41
3.1 PL-Varsavia: Lavori generali di costruzione di linee elettriche	41
3.2 PL-Zabrze: Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile	41
3.3 PL-Biłgoraj: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade.....	42
<u>Repubblica ceca (CZ)</u>	<u>43</u>
1. Avvisi di pre-informazione (6 gare).....	43
1.1 CZ-Olomouc: Costruzione di una linea tranviaria.....	43
1.2 CZ-Brno: Lavori di costruzione di edifici per l'istruzione post-scolastica	43
1.3 CZ-Znojmo: Lavori di costruzione di edifici scolastici	44
1.4 CZ-Bystrice nad Pernštejnem: Lavori di costruzione di centri per esposizioni	44
1.5 CZ-Děčín: Lavori di costruzione di edifici per servizi sociali e sanitari, crematori e gabinetti pubblici	44
1.6 CZ-Vyškov: Impianto ricreativo.....	45
2. Gare aperte (7 gare).....	45
2.1 CZ-Praga: Lavori di costruzione di istituti superiori	45
2.2 CZ-Brno: Lavori di costruzione di dispositivi di ricerca e collaudo	45
2.3 CZ-Chotoviny: Lavori di costruzione di impianti di cogenerazione	46
2.4 CZ-Brno: Lavori di costruzione di dispositivi di ricerca e collaudo	46
2.5 CZ-Plzeň: Lavori di costruzione di edifici per servizi sociali e sanitari, crematori e gabinetti pubblici	46
2.6 CZ-Praga: Lavori di costruzione di dispositivi di ricerca e collaudo	47
2.7 CZ-Ostrava: Lavori di costruzione di edifici per l'istruzione e la ricerca.....	47
3. Aggiudicazioni (3 gare).....	48



3.1 CZ-Praga: Lavori di costruzione di strade	48
3.2 CZ-Petrovice u Karviné: Lavori di costruzione	48
3.3 CZ-Brno: Lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene ..	48
<u>Romania (RO)</u>	<u>49</u>
1. Avvisi di pre-informazione (2 gare)	49
1.1 RO-Comănești: Lavori di superficie per vie	49
1.2 RO-Bucuresti: Lavori di costruzione di strade	49
2. Gare aperte (11 gare)	50
2.1 Lavori di riabilitazione degli spazi pubblici del centro storico del Municipio Timisoara	50
2.2 RO-Slatina: Lavori di costruzione di discariche per rifiuti.....	50
2.3 RO-Baia Mare: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade.....	51
2.4 RO-Braila: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie	51
2.5 RO-Braila: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie	51
2.6 RO-Ploiesti: Lavori di costruzione di impianti di superficie	52
2.7 RO-Timisoara: Impianti associati a reti di distribuzione idrica.....	52
2.8 RO-Craiova: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue	52
2.9 RO-Timisoara: Lavori di costruzione di monumenti storici o commemorativi	53
2.10 RO-Timisoara: Lavori di costruzione di strade	53
2.11 RO-Sibiu: BERS - Miglioramento e riattamento delle strade utilizzate dai trasporti pubblici	53
3. Aggiudicazioni (3 gare)	54
3.1 RO-Huși: Lavori stradali.....	54
3.2 RO-Constanta: Lavori di costruzione ferroviari	54
3.3 RO-Bucuresti: Lavori di architettura paesaggistica per aree verdi	55



<u>Serbia (RS)</u>	<u>56</u>
1. Avvisi di pre-informazione (4 gare)	56
1.1 RS-Belgrado: Costruzione e riassetto del centro clinico di Kragujevac (BEI)	56
1.2 RS-Belgrado: Costruzione e riassetto del centro clinico di Nis (BEI).....	56
1.3 RS-Belgrado: Lavori di costruzione e di ristrutturazione presso il centro clinico della Serbia di Belgrado (BEI).....	57
1.4 RS-Belgrado: Costruzione e riassetto del centro clinico di Vojvodina (BEI)	57
2. Gare aperte (1 gara)	57
2.1 RS-Belgrado: Costruzione di un'autostrada (BEI).....	57
<u>Slovacchia (SK)</u>	<u>58</u>
1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)	58
1.1 SK-Nitra: Lavori di costruzione di condotte fognarie	58
2. Gare aperte (3 gare)	59
2.1 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di strade e autostrade.....	59
2.2 SK-Banská Bystrica: Lavori di superficie per strade.....	59
2.3 SK-Bratislava: Lavori di superficie per strade.....	60
<u>Tunisia (TN)</u>	<u>61</u>
1. Avvisi di pre-informazione	61
2. Gare aperte	61
<u>Ucraina (UA)</u>	<u>61</u>
1. Avvisi di pre-informazione	61
2. Gare aperte	61
<u>3. Notizie dalla Stampa europea</u>	<u>62</u>



3.1 Romania: La BERS aiuta a migliorare il sistema di trasporto pubblico della città di Arad (BERS, 8 Giugno 2012).....	62
3.2 Albania: 35 milioni di euro per la tangenziale di Fier (BEI, 11 Giugno 2012)	63
<u>4. I principali documenti di programmazione.....</u>	<u>64</u>
4.1 Albania.....	64
4.2 Algeria.....	64
4.3 Bosnia Erzegovina	64
4.4 Bulgaria.....	65
4.5 Croazia	65
4.6 Egitto.....	65
4.7 Libia	66
4.8 Macedonia.....	66
4.9 Marocco	66
4.10 Montenegro	67
4.11 Polonia	67
4.12 Repubblica ceca	68
4.13 Romania	69
4.14 Serbia	70
4.15 Slovacchia.....	70
4.16 Tunisia.....	71
4.17 Ucraina.....	72
<u>5. Glossario</u>	<u>73</u>
5.1 Istituzioni e Strumenti finanziari	73
5.2 Appalti e contratti	74



1. Introduzione

Al fine di supportare le attività internazionali delle imprese di costruzione italiane, il “Gruppo PMI Internazionali” dell'Ance presieduto dall'Ing. Carlo Ferretti, ha richiesto la creazione di un nuovo strumento di monitoraggio che permetta alle PMI di seguire i principali progetti finanziati dall'Unione Europea durante l'intero ciclo di progetto (ove possibile, quindi, dallo studio di fattibilità all'aggiudicazione del lavoro).

Si presenta, quindi, di seguito tale nuovo strumento che sarà focalizzato su un campione di Paesi prioritari segnalati, con cadenza annuale, dai componenti del citato Gruppo di Lavoro.

Tale strumento include, per ogni Paese focus, ove disponibili, 5 categorie di informazioni:

1. le Sintesi dei Comitati di Gestione dei programmi finanziari dell'Unione Europea;
2. gli Avvisi di Pre-informazione;
3. le Informazioni di Gara;
4. le Aggiudicazioni;
5. i Principali documenti di programmazione per i 17 Paesi prioritari.

Oltre ad alcuni dei finanziamenti locali, i Principali strumenti europei monitorati in tale Osservatorio sono:

- Il Programma IPA, in particolare i seguenti 6 Paesi :
 - Albania
 - Bosnia-Erzegovina
 - Croazia
 - Macedonia
 - Montenegro
 - Serbia
- Il Programma ENPI, in particolare i seguenti 6 Paesi :
 - Algeria
 - Egitto
 - Libia
 - Marocco
 - Tunisia
 - Ucraina
- I 5 Paesi membri dell'Ue:
 - Bulgaria
 - Polonia
 - Repubblica ceca
 - Romania
 - Slovacchia
- I seguenti Strumenti di Investimento (Investment Facilities):
 - Neighbourhood Investment Facility (NIF)
 - Western Balkans Investment Framework (WBIF).

Il presente “Osservatorio UE”, di norma, non riporterà le informazioni di gara con scadenza inferiore ad un mese dalla pubblicazione del presente documento.



La 48^a edizione dell'Osservatorio UE sintetizza le seguenti nuove gare “in corso”:

N.	Paese Prioritario	Num. Preinform. totali	Num. Informazioni di gara	Numero di Gare segnalate
1	<i>Albania</i>	-	1	1
2	<i>Algeria</i>	-	6	6
3	<i>Bosnia-Erzegovina</i>	-	2	2
4	<i>Bulgaria</i>	-	4	4
5	<i>Croazia</i>	-	2	2
6	<i>Egitto</i>	-	1	1
7	<i>Libia</i>	-	-	-
8	<i>Macedonia</i>	-	-	-
9	<i>Marocco</i>	-	1	1
10	<i>Montenegro</i>	-	1	1
11	<i>Polonia</i>	-	39	1°(39)
12	<i>Repubblica ceca</i>	6	7	13
13	<i>Romania</i>	2	11	2°(13)
14	<i>Serbia</i>	4	1	5
15	<i>Slovacchia</i>	1	3	4
16	<i>Tunisia</i>	-	-	-
17	<i>Ucraina</i>	-	-	-
	Totale	13	79	92

Si ricorda, infine, che per ottenere informazioni sui finanziamenti pluriennali per i Paesi e/o Settori di interesse, si possono richiedere i singoli documenti di programmazione per i Paesi prioritari citati nella sezione 3 del presente documento, a condizioni di essere un'impresa associata Ance ed inviare una semplice richiesta e-mail all'indirizzo seguente : ue@ance.it, citando la propria Ragione Sociale e numero di Partita Iva.



Si presenta qui di seguito la tabella riassuntiva degli "Osservatori UE" pubblicati in precedenza:

N	Data	Osservatorio	N Preinform	N° Gare segnalate	N° gare totale	Pag.
1.	8 Febbraio	Paesi Prioritari	35	33	68	49
2.	21 Febbraio	Paesi Prioritari	15	26	41	47
3.	7 Marzo	Paesi Prioritari	37	56	93	69
4.	11 Marzo	Ed. Speciale Croazia	12	6	18	27
5.	25 Marzo	Paesi Prioritari	22	69	91	66
6.	7 Aprile	Ed. Speciale Croazia	13	3	16	33
7.	12 Aprile	Paesi Prioritari	18	55	73	60
8.	19 Aprile	Ed. Speciale FES	27	7	34	88
9.	29 Aprile	Paesi Prioritari	13	65	78	62
10.	4 Maggio	Ed. Speciale Bulgaria	33	13	46	57
11.	13 Maggio	Ed. Speciale Romania	26	20	46	66
12.	13 Maggio	Paesi Prioritari	13	47	60	48
13.	23 Maggio	Ed. Speciale FES	9	4	13	26
14.	30 Maggio	Paesi Prioritari	14	64	78	59
15.	14 Giugno	Ed. Speciale Polonia	19	47	66	89
16.	17 Giugno	Paesi Prioritari	14	59	73	60
17.	30 Giugno	Ed. Speciale FES	20	4	24	35
18.	6 Luglio	Paesi Prioritari	11	108	119	79
19.	6 Luglio	Ed. Speciale Romania	36	31	67	77
20.	21 Luglio	Ed. Speciale Serbia	7	4	11	28
21.	22 Luglio	Paesi Prioritari	16	85	101	76
22.	9 Agosto	Paesi Prioritari	10	73	83	66
23.	11 Agosto	Ed. Speciale FES	3	6	9	24
24.	2 Settembre	Paesi Prioritari	13	75	88	72
25.	13 Settembre	Ed. Speciale Slovacchia	42	1	43	62



26.	16 Settembre	Paesi Prioritari	4	57	61	53
27.	29 Settembre	Ed. Speciale Repubblica ceca	9	15	24	52
28.	30 Settembre	Paesi Prioritari	4	71	75	63
29.	18 Ottobre	Ed. Speciale FES	5	5	10	35
30.	21 Ottobre	Paesi Prioritari	9	55	64	61
31.	5 Novembre	Paesi Prioritari	9	45	54	52
32.	18 Novembre	Ed. Speciale Polonia	28	28	56	104
33.	29 Novembre	Paesi Prioritari	1	64	65	66
34.	22 Dicembre	Paesi Prioritari	8	62	70	64
35.	23 Dicembre	Ed. Speciale FES	3	6	9	29
36.	5 Gennaio	Paesi Prioritari	6	65	71	68
37.	20 Gennaio	Paesi Prioritari	10	44	54	59
38.	14 Febbraio	Paesi Prioritari	22	54	76	67
39.	14 Febbraio	Ed. Speciale Tunisia	-	-	-	24
40.	20 Febbraio	Ed. Speciale FES	5	6	11	31
41.	22 Febbraio	Paesi Prioritari	22	54	76	68
42.	7 Marzo	Paesi Prioritari	51	85	136	26
43.	29 Marzo	Paesi Prioritari	25	90	115	90
44.	18 Aprile	Paesi Prioritari	11	116	127	92
45.	3 Maggio	Paesi Prioritari	10	63	73	71
46.	15 Maggio	Paesi Prioritari	4	36	40	55
47.	31 Maggio	Paesi Prioritari	17	76	93	81
Totale			741	2058	2799	2736

*Si fa presente che per consultare gli Osservatori non più disponibili nella sezione Europa, si deve effettuare una ricerca attraverso il motore di ricerca inserendo la parola "Osservatorio" nel campo cerca del sito dopo aver effettuato il login **oppure** facendone esplicita richiesta inviando una mail e citando il numero dell'Osservatorio di interesse.*



2. I 17 Paesi Prioritari: Albania, Algeria, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Egitto, Libia, Macedonia, Marocco, Montenegro, Polonia, Repubblica ceca, Romania, Serbia, Slovacchia, Tunisia, Ucraina

Albania (AL)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato all'**95°** posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **87°** su 178.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte (1 gara)

2.1 Bando di prequalifica per l'acquisto di un pacchetto di appalti di lavori civili

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 16 Luglio 2012

Descrizione:

- lavori civili.

Stazione appaltante: ADF, 10 Rruga Sami Frasher, Tirana, Albania.



Algeria (DZ)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al **112°** posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **105°** su 178.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte (6 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 Ristrutturazione e ammodernamento di un albergo

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 25 Luglio 2012

Descrizione :

- ristrutturazione e ammodernamento della struttura dell'hotel Antar di Bechar.

Stazione appaltante: Entreprise de Gestion Touristique de l'Ouest, 22, rue Hamidou Souiki El Biar, 16000, Algeri, Algeria.

2.2 Realizzazione di un ospedale con 60 posti letto

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Luglio 2012

Descrizione :

- realizzazione di un ospedale con 60 posti letto a Hammam Dalaa, Wilaya Di M'sila.

Stazione appaltante: Direction de la Santé et de la Population de la Wilaya de M'Sila, Cité administrative, 100 bureaux - Wilaya de M'Sila, M'Sila, Algeria.

2.3 Centro di prevenzione con 300 posti

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 24 Luglio 2012

Descrizione :

- centro di prevenzione con 300 posti a Djanet Wilaya d'Illizi.

Stazione appaltante: Direction de logement et des équipements publics de la wilaya de Illizi, Nouvelle cité administrative - Wilaya d'Illizi, Illizi, Algeria.



2.4 Realizzazione di una centro (6 piani con seminterrato)

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 3 Agosto 2012

Descrizione:

- realizzazione di un centro (6 piani con seminterrato) nella città nuova di Sidi Abdallah - Mehalma.

Stazione appaltante: Agence Nationale des Fréquences, 04, Bd Krim Belkhadem, 16000, Algeri, Algeria.

2.5 Selezione di una società di consulenza o di un consorzio di consulenti per eseguire una missione di diagnostica, studi per ristrutturazione, ampliamento, arredamento e decorazione, nonché supporto e monitoraggio di un processo che porti alla modernizzazione e alla messa a norma nazionali in materia di classificazione della struttura alberghiera

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 22 Luglio 2012

Descrizione :

- selezione di una società di consulenza o di un consorzio di consulenti per eseguire una missione di diagnostica, studi per ristrutturazione, ampliamento, arredamento e decorazione, nonché supporto e monitoraggio di un processo che porti alla modernizzazione e alla messa a norma nazionali in materia di classificazione della struttura alberghiera (Hotel Tidikelt In Salah).

Stazione appaltante: Entreprise de gestion hôtelière et touristique de Tamanrasset EGTT, 07, Chemins du Paradou, Hydra, 16000, Algeri, Algeria.

2.6 Selezione di una società di consulenza o di un consorzio di consulenti per eseguire una missione di diagnostica, studi per ristrutturazione, ampliamento, arredamento e decorazione, nonché supporto e monitoraggio di un processo che porti alla modernizzazione e alla messa a norma nazionali in materia di classificazione degli hotel

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Luglio 2012

Descrizione :

- selezione di una società di consulenza o di un consorzio di consulenti per eseguire una missione di diagnostica, studi per ristrutturazione, ampliamento, arredamento e decorazione, nonché supporto e monitoraggio di un processo che porti alla modernizzazione e alla messa a norma nazionali in materia di classificazione delle unità di seguito elencate:
 - o Hotel Golden Sands;
 - o Hotel Mazafran;
 - o Centro Turistico Zeralda (villaggio turistico).

Stazione appaltante: Entreprise de gestion touristique de Zéralda, Complexe touristique de Zéralda Wilaya dAlger, 16000, Algeri, Algeria.



Bosnia Erzegovina (BA)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al **91°** posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **91°** su 178.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte (2 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 BA-Sarajevo: BERS - Progetto relativo al riattamento di strade

2012/S 101-169114

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 9 Luglio 2012 - h 12:00

Descrizione:

- lotto 1: riattamento della strada M-18 Ljubače - Živinice km 6+765 - km 8+095 and M-18 Đurđevik - Vitalj km 19+582 - km 41+708 BA/RRFBH/EBRD/W/78/12;
- lotto 2: riattamento della strada M-18 Olovske Luke - Bakići km 61+800 - km 69+502 e M-18 Srednjeizlaz - Ljubina km 89+800 - km 91+100 BA/RRFBH/EBRD/W/79/12;
- lotto 3: riattamento della strada M-5.1 Kaonik - Bukovci (prema Bilalovcu km 0 +000 - km 13 300 BA/RRFBH/EBRD/W/80/12;
- lotto 4: riattamento della strada M-5.1 Bilalovac - Fojničko r. 650 km 17 - km 24 750 BA/RRFBH/EBRD/W/81/12;
- lotto 5 riattamento della strada M-300 5,1 Kreševsko - Samin Gaj 250 km 30 - km 45 300 BA/RRFBH/EBRD7W/82/12

Stazione appaltante: Ceste Federacije Bosne i Hercegovine, 54 Terezija, 71000 Sarajevo, Bosnia Erzegovina.



2.2 BA-Banja Luka: BERS - Lavori di riattamento stradale (lotto 1 e 2)

2012/S 102-171087

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 9 Luglio 2012 - h 12:00

Descrizione:

- riattamento della strada regionale R476 Čelinac - Ukrina (Contract No. EBRD/RS-12-01W/Lot1), lunghezza di circa 20,00 km
- riattamento della strada principale M15 Rogolji - Barači - Frontiera RS (Mliništa) (Contract No. EBRD/RS-12-02W/Lot2), lunghezza 38,5 km.

Stazione appaltante: The Republic of Srpska Roads – PIT, 8/X Republic of Srpska Square, 78000 Banja Luka, Bosnia Erzegovina.

Bulgaria (BG)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al **86°** posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **73°** su 178.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte (4 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 BG-Sliven: Lavori di architettura paesaggistica per parchi

2012/S 104-173594

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 9 Luglio 2012 - h 16:00

Descrizione:

- lavori di architettura paesaggistica per parchi.

Stazione appaltante: Obshtina Sliven, bul. "Tsar Osvoboditel" No.1. Punti di contatto: Dorina Miteva, 8800, Sliven, Bulgaria. Telefono: +359 44611311, Fax: +359 44663054, <http://www.sliven.bg>.



2.2 BG-Karlovo: Lavori di riparazione stradale

2012/S 106-176516

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 11 Luglio 2012 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di riparazione stradale.

Stazione appaltante: Obshtina Karlovo, ul. "Petko Sabev" No.1. Punti di contatto: Yordanka Kostadinova, 4300 Karlovo, Bulgaria. Telefono: +359 33599310, Fax: +359 33599333, <http://www.karlovo.bg>.

2.3 BG-Etropole: Lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene

2012/S 108-179262

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 19 Luglio 2012 - h 17:00

Descrizione:

- lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene.

Stazione appaltante: Obshtina Etropole, pl., "Deveti septemvri" No.1. Punti di contatto: inzh. Mariyana Petrova, 2180 Etropole, Bulgaria. Telefono: +359 72068225, Fax: +359 7206501, <http://www.etropolebg.com>.

2.4 BG-Dzhebel: Lavori di costruzione di centri ricreativi, sportivi, culturali, alberghi e ristoranti

2012/S 108-179273

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 20 Luglio 2012 - h 17:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di costruzione di centri ricreativi, sportivi, culturali, alberghi e ristoranti;
- lavori di riparazione stradale;
- lavori di costruzione di marciapiedi;
- illuminazione stradale;
- lavori di costruzione di impianti sportivi.

Stazione appaltante: Obshtina Dzhebel, ul., "Edelvays" No.19. Punti di contatto: Syuleyman Mustafa Salif, 6850, Dzhebel, Bulgaria. Telefono: +359 36322359, Fax: +359 36322310, <http://www.dzhebelbg.com>.



3. Aggiudicazioni (2 gare)

3.1 BG-Sofia: Lavori di installazione di impianti in edifici

2012/S 108-178522

Valore dell'appalto: **23 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di installazione di impianti in edifici.

Aggiudicatario: Обединение „Егерсман&Ко” с Булстат 176292298, участници в обединението: „Егерсман АнлагебауГмбх&Ко” КГ „АТ Инженеринг 2000” ООД и Диана Комерс-1” ЕООД, район Триадица, кв. Мотописта, бул. „България“ № 49а, ет. 1, офис, 11408, София, Bulgaria. Telefono: +359 29589399, Fax: +359 29589399.

Stazione appaltante: Stolichna Obshtina, ul. "Moskovska" No.33. Punti di contatto: Evgeniya Zaharieva. All'attenzione di: direktsiya " Obshtestveni porachki i kontsesii",1000 Sofiya, Bulgaria. Telefono: +359 29377545, Fax: +359 29377312, <http://www.sofia.bg/pressecentre/press.asp?open=12>.

3.2 BG-Gabrovo: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2012/S 108-178524

Valore dell'appalto: **7,1 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di costruzione di stazioni di pompaggio;
- lavori di superficie per vie.

Aggiudicatario: Драгиев и ко ООД,4003, Пловдив, Bulgaria. Telefono: +359 32944395, Fax: +359 32944397, office@dragiev-co.bg.

Stazione appaltante: Obshtina Gabrovo, pl. Vazrazhdane No. 3. Punti di contatto: Zveno za izpalnenie na proekt, 5300 Gabrovo, Bulgaria. Telefono: +359 66818377, Fax: +359 66809371.



Croazia (HR)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al **66°** posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **62°** su 178.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte (2 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 Costruzione di infrastrutture nella zona commerciale di Podudbina Buljme

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 24 Luglio 2012

Descrizione:

- costruzione di una strada interna per una lunghezza totale di 507 m;
- costruzione del sistema di approvvigionamento idrico per una lunghezza totale di 507 m;
- costruzione di fognatura e sistema di drenaggio precipitazione con separatore per una lunghezza totale di 507 m;
- costruzione di una rete di fornitura elettrica e di telecomunicazioni e illuminazione pubblica per una lunghezza totale di 507 m.

Stazione appaltante: Municipality of Udbina, Stjepana Radića 6, 53234, Udbina, Croazia.

2.2 Costruzione di infrastrutture nella zona industriale di Janjevci

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 19 Luglio 2012

Descrizione:

- lavori per la costruzione di strade, marciapiedi e parcheggi.

Stazione appaltante: City of Donji Miholjac, Vukovarska 1, 31540, Donji Miholjac, Croazia.



Egitto (EG)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al **112°** posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **98°** su 178.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte (1 gara)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 EG-II Cairo: Sottostazioni ad alto voltaggio (BEI)

2012/S 103-171096

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 8 Agosto 2012

Descrizione:

- costruzione di sottostazioni ad alto voltaggio nel golfo di Suez.

Stazione appaltante: Egyptian Electricity Transmission Company - EETC Purchasing & Stores Sector, Abassia, Cairo, Egitto.

Libia

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato all'**168°** posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **146°** su 178.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.



Macedonia (MK)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al **69°** posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **62°** su 178.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

Marocco (MA)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al **80°** posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **85°** su 178.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte (1 gara)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 Costruzione della stazione Marrakech Palmeraie, Ferrovie nazionali (ONCF)

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Luglio 2012

Descrizione :

- proposta di aumentare la capacità dell'asse ferroviario Tangeri-Marrakech (costruzione della stazione Marrakech Palmeraie, costruzione di un edificio a Fret Sidi Ghanem, sviluppo di una piattaforma per lo stoccaggio di contenitori a Sidi Ghanem).

Stazione appaltante: OFFICE NATIONAL DES CHEMINS DE FER (oncf), ONCF, sis 8 bis, rue Abderrahmane El Ghafiki – Agdal, Rabat, Marocco. Telefono: +212 0530774777 Fax: +212 0537682410.



Montenegro (ME)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al 66° posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 69° su 178.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte (1 gara)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 ME-Podgorica: BERS - Lavori relativi a smottamenti di terreno

2012/S 105-175738

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 10 Luglio 2012 - h 12:00

Descrizione:

- riabilitazione dell'infrastruttura ferroviaria:
 - o lotto 1: " POVIJA " km 13+300 - 13+530;
 - o lotto 2: " BARE SUMANOVICA " km 22+320 – 23+000.

Stazione appaltante: Mrs. Tatijana Bulatović, Željeznicka Infrastruktura Crne Gore AD (ZICG), Trg Golotočkih žrtava 13, 81000 Podgorica, Montenegro. Telefono: +382 20 441 450 / +382 69 319 408, Fax: +382 20 441 235, tatjana.bulatovic@zicg.me.



Polonia (PL)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al **41°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre nell'anno precedente era **41°** su 178.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte (39 gare)

2.1 PL-Tarnów: Lavori generali di costruzione di edifici

2012/S 101-167633

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 4 Luglio 2012 - h 12:00

Descrizione:

- lavori generali di costruzione di edifici;
- lavori di falegnameria;
- impianto solare;
- collettori solari per la produzione di calore;
- lavori di installazione di impianti di riscaldamento centrale;
- lavori di facciata;
- lavori di drenaggio e di superficie;
- lavori di copertura di tetti;
- lavori di protezione da fulmini;
- lavori di isolamento;
- bacheche;
- servizi di consulenza in efficienza energetica.

Stazione appaltante: Gmina Miasta Tarnowa - Urząd Miasta Tarnowa, ul. Mickiewicza 2. Punti di contatto: Urząd Miasta Tarnowa, Biuro Realizacji Inwestycji; Barbara Owczyńska, 33-100 Tarnów, Polonia. Telefono: +48 146882727, Fax: +48 146222833, a.morag@umt.tarnow.pl, <http://www.tarnow.pl>.

2.2 PL-Elbląg: Lavori di costruzione per opere idrauliche

2012/S 101-167720

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 11 Luglio 2012 - h 9:00

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche.

Stazione appaltante: Żuławski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Elblągu ul. Junaków 3, Elbląg, Polonia. Telefono: +48 552325725, Fax: +48 552327118, zarzad@zzmiuw.elblag.com.pl, <http://zzmiuw.samorzady.pl/>.



2.3 PL-Varsavia: Lavori di costruzione ferroviari e sistemi di trasporto a fune

2012/S 101-167723

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 6 Luglio 2012 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione ferroviari e sistemi di trasporto a fune;
- servizi di ingegneria ferroviaria;
- lavori di posa di binari;
- smantellamento di binari;
- lavori di segnaletica ferroviaria;
- lavori di smantellamento.

Stazione appaltante: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. w imieniu której działa Centrum Realizacji Inwestycji, ul. Targowa 74, Varsavia, Polonia. Punti di contatto: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Centrum Realizacji Inwestycji Oddział Południowy ul. 3 Maja 16, 41-200 Sosnowiec. Telefono: +48 327104810, Fax: +48 327104883, p.pracki@plk-sa.pl, www.plk-sa.pl.

2.4 PL-Świdnica: Lavori di costruzione di centri ricreativi, sportivi, culturali, alberghi e ristoranti

2012/S 101-167730

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 4 Luglio 2012 - h 15:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di centri ricreativi, sportivi, culturali, alberghi e ristoranti;
- lavori di costruzione di impianti sportivi;
- lavori di sviluppo di siti;
- lavori di idraulica;
- lavori di installazione di cablaggi;
- servizi di ideazione tecnica;
- lavori stradali.

Stazione appaltante: Inwestycje Świdnickie Spółka z o.o. ul. Gdyńska 25/10. Punti di contatto: Świdnica 58-100, ul. Gdyńska 25/10, Świdnica, Polonia. Telefono: +48 601886488, Fax: +48 746649670, inwestycje@home.pl, <http://www.um.swidnica.pl>.

2.5 PL-Konstancin-Jeziorna: Lavori generali di costruzione di linee elettriche

2012/S 101-169025

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 7 Luglio 2012 - h 11:45

Descrizione:

- lavori generali di costruzione di linee elettriche.

Stazione appaltante: Polskie Sieci Elektroenergetyczne Operator S. A. ul. Warszawska 165. Punti di contatto: PSE Operator S.A., Biuro Przetargów, Lidia Bedyńska, Małgorzata Jakubowska-Soja 05-520, Konstancin-Jeziorna, Polonia. Telefono: +48 222422035/222421760, Fax: +48 222422169, malgorzata.jakubowska-soja@pse-operator.pl, www.pse-operator.pl.



2.6 PL-Jeleśnia: Lavori di costruzione per opere idrauliche

2012/S 102-170665

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 10 Luglio 2012 - h 08:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di costruzione per opere idrauliche.

Stazione appaltante: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Jeleśnia, ul. Żywiecka 35. Punti di contatto: Nadleśnictwo Jeleśnia, Polonia. Telefono: +48 338636136, Fax: +48 338636138, wladyslaw.wyrod@katowice.lasy.gov.pl, <http://www.katowice.lasy.gov.pl/jelesnia>.

2.7 PL-Chodzież: Lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque

2012/S 103-172182

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 10 Luglio 2012 - h 11:45

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque;
- impianti associati a reti di distribuzione idrica;
- trivellazione di pozzi d'acqua.

Stazione appaltante: Miejskie Wodociągi i Kanalizacja Sp. z o.o. w Chodzieży, ul. Kochanowskiego 29. Punti di contatto: Jednostka Realizująca Projekt, Chodzież, Polonia. Telefono: +48 672811621, Fax: +48 672811620, pawel.dubial@mwik.pl, <http://www.mwik.pl>.

2.8 PL-Danzica: Lavori di costruzione per opere idrauliche

2012/S 103-172190

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 11 Luglio 2012 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche.

Stazione appaltante: Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych Województwa Pomorskiego w Gdańsku, ul. Sucha 12, Gdańsk, Polonia. Telefono: +48 583432254/55/56, Fax: +48 583432609, m.wielgosz@zmiuw.gda.pl, a.baranowska@zmiuw.gda.pl, <http://www.zmiuw.gda.pl>.



2.9 PL-Legnica: Lavori di di demolizione di edifici e lavori di movimento terra

2012/S 103-172186

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 9 Luglio 2012 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra;
- assemblaggio di strutture metalliche;
- installazione di porte, finestre e componenti connesse;
- installazione di tramezzi;
- lavori di rivestimento con piastrelle di muri;
- lavori di rivestimento esterno;
- altri lavori di completamento di edifici;
- posa di pavimenti;
- lavori di tinteggiatura;
- lavori idraulici;
- lavori di idraulica;
- lavori di installazione di impianti di riscaldamento centrale;
- lavori di installazione di attrezzature di raffreddamento;
- lavori di installazione di impianti di ventilazione;
- lavori di installazione di raccorderia gas;
- lavori di installazione di cablaggi;
- lavori di riparazione e ripristino;
- lavori di installazione di impianti di ventilazione in strutture esterne;
- lavori di installazione di dispositivi antincendio;
- lavori di installazione di sistemi d'allarme antincendio;
- lavori di installazione di impianti in edifici;
- lavori di completamento degli edifici;
- apparecchiature mediche.

Stazione appaltante: Wojewódzki Szpital Specjalistyczny w Legnicy, ul. Iwaskiewicza 5. Punti di contatto: Wojewódzki Szpital Specjalistyczny w Legnicy, 59-220 Legnica, ul. Iwaskiewicza 5, Legnica, Polonia. Telefono: +48 767211126, Fax: +48 767211127, zam.publiczne@szpital.legnica.pl, www.szpital.legnica.pl.



2.10 PL-Gdynia: Lavori di costruzione di pontili

2012/S 103-172192

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 20 Luglio 2012 - h 09:50

Descrizione:

- lavori di costruzione di pontili;
- lavori di demolizione;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di costruzione di strutture edili;
- lavori di preparazione del cantiere edile.

Stazione appaltante: Dyrektor Urzędu Morskiego w Gdyni, ul. Chrzanowskiego 10.

Punti di contatto: Kancelaria Ogólna pokój nr 8, 81-338 Gdynia, Polonia. Telefono: +48 583553333, Fax: +48 586206743, zam_pub@umgdy.gov.pl, www.umgdy.gov.pl.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

Dyrektor Urzędu Morskiego w Gdyni, ul. Chrzanowskiego 10. Punti di contatto: Wydział Zamówień Publicznych. All'attenzione di: Jolanta Gurska, Anna Chudzik, 81-338 Gdynia, Polonia. Telefono: +48 583553333, Fax: +48 586206743, zam_pub@umgdy.gov.pl, www.umgdy.gov.pl.

2.11 PL-Konstantynowo: Lavori di costruzione per opere idrauliche

2012/S 103-172193

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 10 Luglio 2012 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche;
- lavori di preparazione del cantiere edile.

Stazione appaltante: PGL Lasy Państwowe Nadleśnictwo Konstantynowo,

Konstantynowo 1. Punti di contatto: PGL Lasy Państwowe Nadleśnictwo Konstantynowo, Konstantynowo 1, 62-053 Pecna. All'attenzione di: Mariusz Motycki, 62-053 Konstantynow, Polonia. Telefono: +48 618137791, Fax: +48 618132238, konstantynowo@poznan.lasy.gov.pl,

<http://konstantynowo.poznan.lasy.gov.pl>.

2.12 PL-Jeleśnia: Lavori di costruzione per opere idrauliche

2012/S 103-172209

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 10 Luglio 2012 - h 08:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di costruzione per opere idrauliche.

Stazione appaltante: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo

Jeleśnia, ul. Żywiecka 35. Punti di contatto: Nadleśnictwo Jeleśnia, Polonia. All'attenzione di: Władysław Wyród, 34-340 Jeleśnia, Polonia. Telefono: +48 338636136, Fax: +48 338636138, wladyslaw.wyrod@katowice.lasy.gov.pl, <http://www.katowice.lasy.gov.pl/jelesnia>.



2.13 PL-Słupsk: Lavori di costruzione di strade

2012/S 103-172210

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 10 Luglio 2012 - h 11:15

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di costruzione di strade;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di sviluppo di siti;
- lavori di superficie per strade;
- lavori sanitari;
- segnaletica orizzontale.

Stazione appaltante: Miasto Słupsk, pl. Zwycięstwa 3. Punti di contatto: Rejonowy Zarząd Inwestycji w Słupsku Spółka z o.o. All'attenzione di: Anna Budźko-Pituła, 76-200, Słupsk, Polonia. Telefono: +48 598433129, Fax: +48 598433129, sekretariat@rzislupsk.pl, <http://www.rzislupsk.pl>.

2.14 PL-Limanowa: Lavori di costruzione per opere idrauliche

2012/S 103-172215

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 9 Luglio 2012 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di costruzione per opere idrauliche.

Stazione appaltante: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Limanowa, ul. Kopernika 3. All'attenzione di: mgr inż. Jan Legutko, mgr inż. Bogusław Pawłowski, 34-600, Limanowa, Polonia. Telefono: +48 183372116, Fax: +48 183372218, limanowa@krakow.lasy.gov.pl, www.limanowa.krakow.lasy.gov.pl.

2.15 PL-Rogowo: Lavori di costruzione per opere idrauliche

2012/S 103-172216

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 10 Luglio 2012 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene.

Stazione appaltante: Nadleśnictwo Gołabki, Gołabki 5. Punti di contatto: Nadleśnictwo Gołabki, Gołabki 5, 88-420, Rogowo, Polonia. All'attenzione di: Marcin Nawrot, 88-420, Rogowo, Polonia. Telefono: +48523024905, Fax: +48523024905, golabki@torun.lasy.gov.pl, <http://www.golabki.torun.lasy.gov.pl>.



2.16 PL-Gliwice: Lavori di costruzione per opere idrauliche

2012/S 103-172230

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Luglio 2012 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di costruzione marina;
- lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene;
- impianti a bassa tensione;
- lavori di costruzione di impianti idromeccanici;
- costruzione di linee aeree;
- lavori di connessione elettrici;
- sottostazione di trasformazione;
- lavori di idraulica;
- lavori di costruzione di strade secondarie;
- lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra.

Stazione appaltante: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach, ul. Sienkiewicza 2. Punti di contatto: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach, ul. Sienkiewicza 2, 44-100 Gliwice. All'attenzione di: Elżbieta Plucińska, Jarosław Smyła, 44-100, Gliwice, Polonia. Telefono: +48 327774950, Fax: +48 327774999, dyrekcja@gliwice.rzgw.gov.pl, www.gliwice.rzgw.gov.pl.

2.17 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di strutture ospedaliere

2012/S 103-172238

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 2 Luglio 2012 - h 15:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di strutture ospedaliere;
- lavori di costruzione di sale operatorie;
- lampade per sale operatorie;
- apparecchi e strumenti per sala operatoria;
- centralini telefonici.

Stazione appaltante: Szpital Ginekologiczno - Położniczy im. Świętej Rodziny Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej, ul. Madalińskiego 25. Punti di contatto: Dział Zamówień Publicznych i Zaopatrzenia. All'attenzione di: Tomasz Stopiński, 02-544, Varsavia, Polonia. Telefono: +48 224502284, Fax: +48 224502236, zam.publiczne@szpitalmadalinskiego.pl, www.szpitalmadalinskiego.pl.



2.18 PL-Chorzów: Lavori tranviari

2012/S 103-173021

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 10 Luglio 2012 - h 09:45

Descrizione:

- lavori tranviari;
- costruzione di una linea tranviaria;
- lavori di posa di binari;
- lavori di costruzione di strade;
- lavori di costruzione di linee di comunicazione.

Stazione appaltante: Tramwaje Śląskie S.A. ul. Inwalidzka 5. All'attenzione di: Joanna Urych, Adrian Radig, 41-506, Chorzów, Polonia. Telefono: +48 322563661-310/308, Fax: +48 322510096, przetargi@tram-silesia.pl, www.tram-silesia.pl.

2.19 PL-Bydgoszcz: Lavori di costruzione di strade

2012/S 104-173578

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 10 Luglio 2012 - h 14:30

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- opere d'arte e strutture;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche;
- lavori stradali;
- lavori di costruzione di strade;
- lavori di connessione elettrici;
- generatori di energia eolica.

Stazione appaltante: Windenerg Sp. z o.o. JAR 3 Sp. k. ul. Nasypowa 14. Punti di contatto: Windenerg Sp. z o.o. JAR 3 Sp. k., ul. Nasypowa 14, 85-342, Bydgoszcz, Polonia. All'attenzione di: Piotr Kamiński, 85-342, Bydgoszcz, Polonia. Telefono: +48 523791223, Fax: +48 523791223, p.kaminski@eab-energy.eu, <http://www.eab-energy.eu>.

2.20 PL-Sopot: Lavori di installazione di impianti in edifici

2012/S 104-173585

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 10 Luglio 2012 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di installazione di impianti in edifici;
- lavori di installazione di locali senza polvere;
- lavori di connessione elettrici;
- lavori idraulici;
- lavori di installazione di apparecchiature idrosanitarie;
- lavori di installazione di raccorderia gas.

Stazione appaltante: Pomorska Specjalna Strefa Ekonomiczna sp. z o.o. ul. Władysława IV 9. All'attenzione di: Ryszard Walenkiewicz, 81-703, Sopot, Polonia. Telefono: +48 587396117, r.walenkiewicz@strefa.gda.pl, www.strefa.gda.pl.



2.21 PL-Breslavia: Lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene

2012/S 105-175010

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 23 Luglio 2012 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene.

Stazione appaltante: Dolnośląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych we Wrocławiu, al. Jana Matejki 5. All'attenzione di: Andrzej Masiuk, Małgorzata Rudowska, 50-333, Wrocław, Polonia. Telefono: +48 713943652, Fax: +48 713227929, dzmiuw@dzmiuw.wroc.pl, <http://www.dzmiuw.wroc.pl>.

2.22 PL-Lublin: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche

2012/S 105-175016

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 11 Luglio 2012 - h 10:30

Descrizione:

- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche;
- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade.

Stazione appaltante: Zarząd Dróg i Mostów w Lublinie, ul. Krochmalna 13j. All'attenzione di: Mariusz Przybysz, 20-401, Lublin, Polonia. Telefono: +48 814665710, Fax: +48 814665701, zamowienia@zdm.lublin.eu, <http://zdm.bip.lublin.eu>.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

Zarząd Dróg i Mostów w Lublinie, ul. Krochmalna 13j. All'attenzione di: Marek Kuzaj, 20-401 Lublin, Polonia. Telefono: +48 814665767, Fax: +48 814665701, mkuzaj@zdm.lublin.eu, <http://zdm.bip.lublin.eu>.

2.23 PL-Końskie: Lavori di costruzione per opere idrauliche

2012/S 105-175018

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 11 Luglio 2012 - h 11:45

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche.

Stazione appaltante: Nadleśnictwo Barycz, Barycz 69. Punti di contatto: Nadleśnictwo Barycz, Barycz, 69 26-200, Końskie, Polonia. All'attenzione di: Emilian Zając, 26-200, Końskie, Polonia. Telefono: +48 413753850, Fax: +48 413753910, nadlesnictwo.barycz@radom.lasy.gov.pl, <http://www.radom.lasy.gov.pl/barycz>.



2.24 PL-Lubaczów: Lavori di costruzione per opere idrauliche

2012/S 105-175021

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 10 Luglio 2012 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche.

Stazione appaltante: Państwowe Gospodarstwo Leśne, Lasy Państwowe, Nadleśnictwo Lubaczów, ul. Słowackiego 20. All'attenzione di: mgr inż. Marta Pietraszkiewicz, 37-600 Lubaczów, Polonia. Telefono: +48166321201, Fax: +48 166329004, lubaczow@krosno.lasy.gov.pl, www.krosno.lasy.gov.pl/lubaczow.

2.25 PL-Zgierz: Lavori di costruzione per opere idrauliche

2012/S 105-175030

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 11 Luglio 2012 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche.

Stazione appaltante: Lasy Państwowe Nadleśnictwo Grotniki, ul. Ogrodnicza 6/8. All'attenzione di: Sławomir Olejniczak, 95-100, Zgierz, Polonia. Telefono: +48 427190735, Fax: +48 427190736, slawomir.olejniczak@lodz.lasy.gov.pl, www.lodz.lasy.gov.pl/web/grotniki.

2.26 PL-Konin: Lavori di costruzione di bacini dell'acqua piovana

2012/S 105-175036

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 10 Luglio 2012 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di bacini dell'acqua piovana;
- lavori di costruzione per opere idrauliche;
- lavori di costruzione marina;
- lavori di costruzione di serbatoi;
- supervisione di lavori di costruzione;
- servizi di controllo di costruzioni;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile.

Stazione appaltante: PGL Lasy Państwowe - Nadleśnictwo Konin, ul. Gajowa 2. Punti di contatto: Lasy Państwowe Nadleśnictwo Konin, ul. Gajowa 2, 62-510, Konin, Polonia. All'attenzione di: G. Bąk, P.Olejak, 62-510 Konin, Polonia. Telefono: +48 632424712, Fax: +48 632454818, konin@poznan.lasy.gov.pl, <http://konin.lasypanstwowe.poznan.pl>.



2.27 PL-Gdynia: Lavori di costruzione di edifici per i trasporti ferroviari

2012/S 105-175055

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 10 Luglio 2012 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per i trasporti ferroviari.

Stazione appaltante: PKP Szybka Kolej Miejska w Trójmieście Sp. z o.o. ul. Morska 350A. All'attenzione di: Leszek Kasprzyk, 81-002, Gdynia, Polonia. Telefono: +48 587212819, Fax: +48 587212966, www.skm.pkp.pl.

2.28 PL-Zwolen: Lavori di costruzione per opere idrauliche

2012/S 105-175056

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 11 Luglio 2012 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche.

Stazione appaltante: Lasy Państwowe Nadleśnictwo Zwolen, Miodne Leśniczówka 107/1. Punti di contatto: Nadleśnictwo Zwolen Miodne Leśniczówka 107/1, 26-700, Zwolen, Polonia. All'attenzione di: Łukasz Nowicki, 26-700 Zwolen, Polonia. Telefono: +48486762021, Fax: +48 486762021, zwolen@radom.lasy.gov.pl, www.radom.lasy.gov.pl/zwolen, http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_radom/nadl_zwolen/zamowienia_publiczne.

2.29 PL-Cisna: Lavori di costruzione di strade secondarie

2012/S 105-175062

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 17 Luglio 2012 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade secondarie.

Stazione appaltante: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe - Nadleśnictwo Cisna, Cisna, 87A. All'attenzione di: Roman Zielonka, 38-607 Cisna, Polonia. Fax: +48 134686435, cisna@krosno.lasy.gov.pl, www.krosno.lasy.gov.pl/cisna.



2.30 PL-Gdynia: Lavori di costruzione di pontili

2012/S 106-176468

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 31 Luglio 2012 - h 09:50

Descrizione:

- lavori di costruzione di pontili;
- lavori di demolizione;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di costruzione di strutture edili;
- lavori di preparazione del cantiere edile.

Stazione appaltante: Dyrektor Urzędu Morskiego w Gdyni, ul. Chrzanowskiego 10.

Punti di contatto: Kancelaria Ogólna pokój nr 881-338, Gdynia, Polonia. Telefono: +48 583553333, Fax: +48 586206743, zam_pub@umgdy.gov.pl, www.umgdy.gov.pl.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

Dyrektor Urzędu Morskiego w Gdyni, ul. Chrzanowskiego 10. Punti di contatto: Wydział Zamówień Publicznych. All'attenzione di: Jolanta Gurska, Anna Chudzik, 81-338 Gdynia, Polonia. Telefono: +48 583553333, Fax: +48 586206743, zam_pub@umgdy.gov.pl, www.umgdy.gov.pl.

2.31 PL-Breslavia: Lavori di costruzione per opere idrauliche

2012/S 106-176474

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 17 Luglio 2012 - h 10:30

Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche;
- lavori di costruzione marina;
- lavori di costruzione di muri di sponda;
- lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene;
- lavori di costruzione di stazioni di pompaggio;
- lavori di costruzione per ponti;
- impianti a bassa tensione;
- impianti a media tensione;
- lavori di costruzione di impianti idromeccanici;
- costruzione di linee aeree;
- sottostazione di trasformazione;
- lavori di costruzione di strade secondarie;
- lavori di completamento degli edifici.

Stazione appaltante: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, ul. C. K. Norwida 34. Punti di contatto: Wydział zamówień publicznych. All'attenzione di: Krystyna Jędrasik, 50-950, Wrocław, Polonia. Telefono: +48 713378816, Fax: +48 713285048, zamowienia@wroclaw.rzgw.gov.pl, www.wroclaw.rzgw.gov.pl.



2.32 PL-Danzica: Lavori di costruzione di edifici per l'istruzione e la ricerca

2012/S 106-176480

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 13 Luglio 2012 - h 09:45

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per l'istruzione e la ricerca;
- lavori di demolizione, di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di architettura paesaggistica;
- lavori di costruzione di strutture edili;
- costruzione e lavori connessi di ossature e coperture;
- lavori di cablaggio e di connessione elettrici;
- altri lavori di installazione elettrica;
- lavori stradali.

Stazione appaltante: Politechnika Gdańska, ul. G. Narutowicza 11/12. Punti di contatto: Politechnika Gdańska, Gmach Główny, Skrzydło B, pok 206. All'attenzione di: Katarzyna Siedlecka, 80-233, Gdańsk Wrzeszcz, Polonia. Telefono: +48583472039, Fax: +48 583472913, katarzyna.siedlecka@pg.gda.pl, www.pg.gda.pl.

2.33 PL-Olsztyn: Lavori di costruzione di linee di comunicazione

2012/S 106-176486

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 2 Luglio 2012 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di linee di comunicazione;
- lavori di costruzione di linee telefoniche e linee di comunicazione e lavori ausiliari;
- installazione di dispositivi di telecomunicazione;
- posa di cavi;
- lavori di installazione di cablaggi;
- lavori di installazione di sistemi d'allarme antincendio;
- lavori di installazione di sistemi d'allarme antifurto;
- lavori di installazione di impianti di ventilazione e climatizzazione;
- internet;
- sistema operativo di rete;
- cavi a fibre ottiche per trasmissione di informazioni;
- materiali per telecomunicazioni;
- servizi di manutenzione di infrastrutture per telecomunicazioni;
- servizi di ideazione tecnica;
- servizi di rete ad estensione geografica;
- servizi di gestione e supporto di reti di trasmissione dati;
- servizi promozionali;
- servizi di formazione.

Stazione appaltante: Województwo Warmińsko-Mazurskie reprezentowane przez Zarząd Województwa, ul. Emilii Plater 1. Punti di contatto: Pełnomocnik Zamawiającego: ThinkIT Consulting Sp. z o.o. oraz Logos Consulting Sp. z o.o. All'attenzione di: Sławomir Zygałło, 10-562, Olsztyn, Polonia. Telefono: +48 509592966, Fax: +48 895219409, slawek.zygadlo@thinkit.pl, <http://bip.warmia.mazury.pl>.



2.34 PL-Danzica: Lavori idraulici

2012/S 106-176495

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 16 Luglio 2012 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori idraulici;
- lavori di installazione di impianti di ventilazione e climatizzazione.

Stazione appaltante: Uniwersytet Gdański, ul. Bażyńskiego 1A. Punti di contatto: Rektorat Uniwersytetu Gdańskiego, 80-952, Gdańsk, ul. Bażyńskiego 1A pokój 101. All'attenzione di: Grażyna Rostek-Stypa, 80-952, Gdańsk, Polonia. Telefono: +48 585232389, Fax: +48 585523741, rekgr@ug.edu.pl, <http://www.ug.edu.pl/pl/>.

2.35 PL-Katowice: Lavori di trivellazione e di esplorazione

2012/S 106-177054

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Luglio 2012 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di trivellazione e di esplorazione.

Stazione appaltante: Katowicki Holding Węglowy S.A. ul. Damrota 16-18. Punti di contatto: Katowicki Holding Węglowy S.A.. All'attenzione di: mgr Dorota Karcz, 40-022, Katowice, Polonia. Telefono: +48327573035, Fax:+48327573110, d.karcz@khw.pl, www.khw.pl.

2.36 PL-Łódź: Lavori generali di costruzione di linee elettriche

2012/S 106-177061

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Luglio 2012 - h 09:00

Descrizione:

- lavori generali di costruzione di linee elettriche.

Stazione appaltante: PGE Dystrybucja S.A. Oddział Łódź-Teren, ul. Piotrkowska 58. All'attenzione di: Adam Kapusta, 90-105, Łódź, Polonia. Telefono: +48 426752462, Fax: +48 426752001, Adam.Kapusta@pgedystrybucja.pl, www.lodz-teren.pgedystrybucja.pl.



2.37 PL-Raszyn: Lavori su reti fognarie

2012/S 107-177804

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 23 Luglio 2012 - h 10:30

Descrizione:

- lavori su reti fognarie;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento;
- lavori di scavo di fossi;
- lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra;
- lavori stradali,
- lavori di costruzione di impianti di pompaggio delle acque di scarico.

Stazione appaltante: Urząd Gminy Raszyn, ul. Szkolna 2a. All'attenzione di: Zespół ds. Zamówień Publicznych, 05-090, Raszyn, Polonia. Telefono: +48227017803, Fax: +48 22701780, izam.publ@raszyn.pl, <http://www.bip.raszyn.pl>.

2.38 PL-Bydgoszcz: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico

2012/S 107-177810

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 16 Luglio 2012 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico;
- apparecchiature per impianti di depurazione.

Stazione appaltante: Spółka Wodna Kapuściska, ul. Toruńska 324 A. All'attenzione di: Jerzy Legun, Zbigniew Parucki, 85-880, Bydgoszcz, Polonia. Telefono: +48 523658310, Fax: +48 523658315, przetargi@oskapusciska.pl, www.oskapusciska.pl.

2.39 PL-Rzeszów: Lavori di costruzione di strade

2012/S 107-177812

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Luglio 2012 - h 09:30

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di costruzione per tubazioni di scarico;
- impianti associati a reti di distribuzione idrica;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche;
- lavori di costruzione di linee telefoniche e linee di comunicazione e lavori ausiliari;
- lavori di costruzione di gasdotti;
- lavori di costruzione di ponti.

Stazione appaltante: Podkarpacki Zarząd Dróg Wojewódzkich, ul. T. Boya Żeleńskiego 19a. All'attenzione di: Mariusz Górak, 35-105, Rzeszów, Polonia. Telefono: +48 178609490, Fax: +48 178609480, wzp@pzdw.pl, www.pzdw.pl.



3. Aggiudicazioni (3 gare)

3.1 PL-Varsavia: Lavori generali di costruzione di linee elettriche

2012/S 106-176088

Valore dell'appalto: **5,6 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori generali di costruzione di linee elettriche;
- lavori di costruzione ferroviari;
- servizi di ideazione tecnica.

Aggiudicatario: Salcef Polska Sp. z o.o. (Pełnomocnik) oraz SALCEF COSTRUZIONI EDILI E FERROVIARIE S.p.A z SALCEFCOSTRUZIONI EDILI E FERROVIARIE S.p.A. S.A. Oddział w Polsce, ul. Łucka 15/2601, 00-842 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 228900605, Fax: +48 228900607, polska@salcef.com, www.salcef.com.

Stazione appaltante: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. ul. Targowa 74. Punti di contatto: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Centrum Realizacji Inwestycji Oddział we Wrocławiu, 50-525 Wrocław, ul. Joannitów 13. All'attenzione di: Anna Skowron, 03-734 Warszawa, Polonia. Telefono: +48 717175589, Fax: +48 717175589, a.skowron@plk-sa.pl, [http:// www.plk-sa.pl](http://www.plk-sa.pl).

3.2 PL-Zabrze: Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile

2012/S 107-177214

Valore dell'appalto: **5,5 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di preparazione del cantiere edile.

Aggiudicatario: Konsorcjum: Lider: Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe „M+” Sp. z o.o., ul. Strzelecka 13 b, 47 - 230, Kędzierzyn - Koźle; Partner: Kędzierzyńskie Przedsiębiorstwo Robót Inżynieryjnych „KPRI” Sp. z o.o., ul. Kłosowa 4, 47 - 206 Kędzierzyn - Koźle, ul. Strzelecka 13 b, 47-230 Kędzierzyn – Koźle, Polonia.

Stazione appaltante: Miasto Zabrze - Prezydent Miasta oraz Zabrzeńskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Powstańców Śląskich 5-7 oraz, ul. Wolności 215. Punti di contatto: Urząd Miejski w Zabrzu, Biuro Zamówień Publicznych, ul. Wolności 286, 41 - 800 Zabrze. All'attenzione di: Monika Bojanowska, 41-800 Zabrze, Polonia. Telefono: +48 323733427, Fax: +48 323733537, sekretariat_bzp@um.zabrze.pl, www.um.zabrze.pl.



3.3 PL-Bilgoraj: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade

2012/S 107-177221

Valore dell'appalto: **5,2 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche;
- lavori di demolizione, di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di scavo e movimento terra;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di costruzione di linee telefoniche e linee di comunicazione e lavori ausiliari;
- rete di telecomunicazioni;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di installazione di sistemi di illuminazione e di segnalazione;
- installazione di dispositivi di guida del traffico;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di architettura paesaggistica per aree verdi.

Aggiudicatario: Konsorcjum FIRM: reprezentowane przez Lidera: Przedsiębiorstwo Robót Drogowych Lubartów S.A. ul. Krańcowa, 721-100 Lubartów, Polonia. Fax: +48 818545665.

Stazione appaltante: Gmina Miasto Bilgoraj, Plac Wolności 16. All'attenzione di: Jerzy Sosnowski - Z-ca Kierownika Ref. GKI, 23-400 Bilgoraj, Polonia. Telefono: +48 846869600, Fax: +48 846869665, bilgoraj_m@woi.lublin.pl, www.bilgoraj.pl.



Repubblica ceca (CZ)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al 57° posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 53° su 178.

1. Avvisi di pre-informazione (6 gare)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 CZ-Olomouc: Costruzione di una linea tranviaria

2012/S 101-167613

Data di pubblicazione: 30 Maggio 2012.

Descrizione:

- costruzione di una linea tranviaria;
- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade.

Stazione appaltante: Statutární město Olomouc, 00299308, Horní náměstí č.p. 583.

Punti di contatto: APC Consulting s.r.o., Příční 861/4, Přerov. All'attenzione di: Ing. Šárka Goldmannová, 779 11 Olomouc, Repubblica ceca. Telefono: +420 581210665, info@apcconsult.cz, www.olomouc.eu.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

APC Consulting s.r.o. 26872056, Příční 861/4. All'attenzione di: Ing. Šárka Goldmannová, 750 02 Přerov, Repubblica ceca. Telefono: +420 581210665, info@apcconsult.cz.

1.2 CZ-Brno: Lavori di costruzione di edifici per l'istruzione post-scolastica

2012/S 103-172176

Data di pubblicazione: 1 Giugno 2012.

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per l'istruzione post-scolastica;
- lavori di costruzione di centri espositivi;
- lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra;
- lavori di costruzione di strade secondarie;
- servizi di ideazione tecnica.

Stazione appaltante: Jihomoravský kraj, 70888337, Žerotínovo náměstí 3/5. Punti di contatto: AP INVESTING, s.r.o., Palackého 12, 612 00 Brno. All'attenzione di: Ing. Hana Sankotova, 601 82 Brno, Repubblica ceca. Telefono: +420 541426066, Fax: +420 541426069, hana.sankotova@apinvesting.cz, www.kr-jihomoravsky.cz.



1.3 CZ-Znojmo: Lavori di costruzione di edifici scolastici

2012/S 104-173574

Data di pubblicazione: 2 Giugno 2012.

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici scolastici.

Stazione appaltante: Město Znojmo, 00293881 Obroková 1/12. Punti di contatto: KŠD ŠŤOVÍČE, K advokátní kancelář, s.r.o. All'attenzione di: JUDr. Marek Bilej, 669 02 Znojmo, Repubblica ceca. Telefono: +420 221412611, Fax: +420 222254030, marek.bilej@ksd.cz, www.znojmocity.cz.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

KŠD ŠŤOVÍČEK advokátní kancelář, s.r.o. 25711229, Hvězdova 2b. Punti di contatto: KŠD ŠŤOVÍČEK, advokátní kancelář, s.r.o. All'attenzione di: JUDr. Marek Bilej, 140 00 Praha, Repubblica ceca. Telefono: +420 221412611, Fax: +420 222254030, marek.bilej@ksd.cz, www.ksd.cz.

1.4 CZ-Bystrice nad Pernštejnem: Lavori di costruzione di centri per esposizioni

2012/S 105-174980

Data di pubblicazione: 5 Giugno 2012.

Descrizione:

- lavori di costruzione di centri per esposizioni;
- macchinari per la produzione di bevande alcoliche o a base di frutta;
- sistemi e server di informazione;
- attrezzature per esposizioni;
- arredi ed attrezzature varie.

Stazione appaltante: Město Bystrice nad Pernštejnem, 00294136, Příční 405. All'attenzione di: Ing. Ales Sitař, 593 15 Bystrice nad Pernštejnem, Repubblica ceca. Telefono: +420 566590320, ales.sitar@bystricenp.cz.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

RTS, a.s.25533843, Lazaretní 13. All'attenzione di: Ing. Marek Slabý, 615 00 Brno, Repubblica ceca. Telefono: +420 545120262, Fax: +420 545120210, marek.slaby@rts.cz.

1.5 CZ-Děčín: Lavori di costruzione di edifici per servizi sociali e sanitari, crematori e gabinetti pubblici

2012/S 107-177796

Data di pubblicazione: 7 Giugno 2012.

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per servizi sociali e sanitari, crematori e gabinetti pubblici;
- lavori di costruzione di edifici per servizi sociali;
- lavori di costruzione di strutture alberghiere.

Stazione appaltante: Statutární město Děčín, Mírové nám. 1175/5. Punti di contatto: Magistrát města Děčín, Mírové nám. 1175/5, 405 38, Děčín IV-Podmokly. All'attenzione di: Věra Havlová 405 38, Děčín, Repubblica Ceca. Telefono: +420 412593265, vera.havlova@mmdecin.cz, <https://zakazky.mmdecin.cz/>.



1.6 CZ-Vyškov: Impianto ricreativo

2012/S 108-179227

Data di pubblicazione: 8 Giugno 2012.

Descrizione:

- impianto ricreativo;
- servizi architettonici, di ingegneria e misurazione.

Stazione appaltante: HSD Consult, s.r.o., 27668711, Cukrovarská 480/7. All'attenzione di: Ing. Michal Dědek, 682 01, Vyškov, Repubblica Ceca. Telefono: +420 517331250, Fax: +420 517331252, info@selskydvur.eu, www.selskydvur.eu.

2. Gare aperte (7 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 CZ-Praga: Lavori di costruzione di istituti superiori

2012/S 103-172287

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 9 Luglio 2012 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di istituti superiori.

Stazione appaltante: České vysoké učení technické v Praze, 68407700, Zikova 4. Punt di contatto: ČVUT OVIČ. All'attenzione di: Ing. Ivana Theissigová, 166 36 Praga, Repubblica Ceca. Telefono: +420 224353393, theissig@vc.cvut.cz, www.cvut.cz.

2.2 CZ-Brno: Lavori di costruzione di dispositivi di ricerca e collaudo

2012/S 105-175096

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 16 Luglio 2012 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di dispositivi di ricerca e collaudo;
- servizi architettonici, di ingegneria e misurazione;
- servizi di ideazione tecnica.

Stazione appaltante: Vysoké učení technické v Brně, 00216305, Antonínská 548/1. All'attenzione di: Ing. Vladimír Kotek, MBA, 601 90, Brno, Repubblica Ceca. Telefono: +420541145555, Fax: +420 541145501, kvestor@ro.vutbr.cz, www.vutbr.cz.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

ikis, s.r.o. 63485290, Kaštanová 496/123a. All'attenzione di: Ing. Martin Šimek, Milena Černá, 620 00 Brno, Repubblica ceca. Telefono: +420 539002898, Fax: +420 545220843, ikis@ikis.cz, www.ikis.cz.



2.3 CZ-Chotoviny: Lavori di costruzione di impianti di cogenerazione

2012/S 105-175103

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 23 Luglio 2012 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di cogenerazione;
- lavori di installazione di caldaie;
- lavori di costruzione.

Stazione appaltante: LATOP spol. s r.o.45022747, Červené Záhoří 130. Punti di contatto: STAVEBNÍ PORADNA, spol. s r. o., Průběžná 48, 370 04, České Budějovice. All'attenzione di: Ing. Martina Gabrielová, 391 37, Chotoviny, Repubblica Ceca. Telefono: +420387330460, Fax: +420 387330460, gabrielova@stav-poradna.cz.

2.4 CZ-Brno: Lavori di costruzione di dispositivi di ricerca e collaudo

2012/S 105-175104

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 16 Luglio 2012 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di dispositivi di ricerca e collaudo;
- servizi architettonici, di ingegneria e misurazione;
- servizi di ideazione tecnica.

Stazione appaltante: Vysoké učení technické v Brně, 00216305, Antonínská 548/1. All'attenzione di: Ing. Vladimír Kotek, MBA601 90, Brno, Repubblica Ceca. Telefono: +420541145555, Fax: +420 541145501, kvestor@ro.vutbr.cz, www.vutbr.cz.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

ikis, s.r.o. 63485290, Kaštanová 496/123a. All'attenzione di: Ing. Martin Šimek, Milena Černá, 620 00 Brno, Repubblica ceca. Telefono: +420 539002883, Fax: +420 545220843, ikis@ikis.cz, www.ikis.cz.

2.5 CZ-Plzeň: Lavori di costruzione di edifici per servizi sociali e sanitari, crematori e gabinetti pubblici

2012/S 106-176771

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 04 Luglio 2012 - h 12:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per servizi sociali e sanitari, crematori e gabinetti pubblici;
- attrezzature per cucina;
- attrezzature per mense;
- installazione di cucine componibili.

Stazione appaltante: Plzeňský kraj, 70890366, Škroupova, 1760/18, 301 00, Plzeň, Repubblica Ceca. <http://www.kr-plzensky.cz/>.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

Gordion, s.r.o. 70890366, Kolmá 6/682. All'attenzione di: Inka Cibulková, 190 00 Praha 9 – Vysočany, Repubblica ceca. Telefono: +420 281021824, Fax: +420 281021825, cibulkova@gordion.cz, www.gordion.cz.



2.6 CZ-Praga: Lavori di costruzione di dispositivi di ricerca e collaudo

2012/S 108-179316

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 1 Luglio 2012 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di dispositivi di ricerca e collaudo;
- lavori di costruzione di laboratori;
- impianti scientifici;
- lavori di cablaggio e di connessione elettrici;
- lavori di installazione di impianti di riscaldamento, ventilazione e climatizzazione.

Stazione appaltante: Ústav molekulární genetiky, AV ČR, v. v. i., 68378050, Vídeňská, 1083. Punti di contatto: ÚMG AV ČR, v. v. i., útvar BIOCEV. All'attenzione di: Ing. Jany Kočicové 142 20, Praga 4. Repubblica Ceca. Telefono: +420 226201520, jana.kocicova@img.cas.cz, www.biocev.eu, www.img.cas.cz.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

Ústav molekulární genetiky AV ČR, v. v. i., útvar BIOCEV, 68378050, Nad Safinou II 366. Punti di contatto: Ústav molekulární genetiky AV ČR, v. v. i., útvar BIOCEV. All'attenzione di: Ing. Jany Kočicové, také k rukám Tomáše Novotného, 252 42 Vestec, Repubblica ceca. Telefono: +420 226201520, jana.kocicova@img.cas.cz, <http://www.biocev.eu>.

2.7 CZ-Ostrava: Lavori di costruzione di edifici per l'istruzione e la ricerca

2012/S 108-179318

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 19 Luglio 2012 - h 16:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di costruzione di edifici per l'istruzione e la ricerca;
- lavori di costruzione di edifici universitari;
- servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione.

Stazione appaltante: Vysoká škola báňská -Technická univerzita Ostrava Hornicko-geologická fakulta 17, listopadu, 15/2172708 33, Ostrava-Poruba, Repubblica Ceca. www.vsb.cz.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

Gordion, s.r.o. Drozdovice 4. All'attenzione di: Blanka Dosedělová, 796 01 Prostějov, Repubblica ceca. Telefono: +420 582335705, Fax: +420 582335705, dosedelova@gordion.cz, <https://www.egordion.cz/nabidkaGORDION>.



3. Aggiudicazioni (3 gare)

3.1 CZ-Praga: Lavori di costruzione di strade

2012/S 106-176080

Valore dell'appalto: **7 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade.

Aggiudicatario: Ředitelství silnic a dálnic ČR65993390 Na Pankráci, 546/56. Punti di contatto: Závod Brno All'attenzione di: Ing. Robert Nedbálek, 140 00, Praga, Repubblica Ceca. Telefono: +420549133432, Fax: +420 541211231, robert.nedbalek@rsd.cz.

Stazione appaltante: Ředitelství silnic a dálnic ČR, 65993390, Na Pankráci 546/56. Punti di contatto: Závod Brno. All'attenzione di: Ing. Robert Nedbálek, 140 00 Praha, Repubblica ceca. Telefono: +420 549133432, Fax: +420 541211231, robert.nedbalek@rsd.cz, <http://www.rsd.cz/>.

3.2 CZ-Petrovice u Karviné: Lavori di costruzione

2012/S 107-177315

Valore dell'appalto: **5 milioni EUR**

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- servizi fognari;
- servizi fognari;
- elementi di acquedotti.

Aggiudicatario: Sdružení Pozemní stavitelství Zlín a.s. a IMOS group s.r.o. Kúty 3967762 92 Zlín, Repubblica ceca. Telefono: +420 577638111, Fax: +420 577638200, obchodni@pstzlin.cz.

Stazione appaltante: Obec Petrovice u Karviné, 00297585 Petrovice u Karviné č.p. 251. Punti di contatto: McGreen a.s.. All'attenzione di: Ing. Mirka Sadílková, 735 72, Petrovice u Karviné, Repubblica Ceca. Telefono: +420733745148, zadavacirizeni@mcgreen.cz, www.petroviceuk.cz.

3.3 CZ-Brno: Lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene

2012/S 107-177334

Valore dell'appalto: **10,1 milioni EUR**

Descrizione:

- lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene;
- costruzione di argini fluviali;
- lavori di costruzione di dighe di ritenuta.

Aggiudicatario: STRABAG a.s. Na Bělidle 198/21, 150 00 Praha 5, Repubblica ceca.

Stazione appaltante: Povodí Moravy, s.p. Dřevařská 11. All'attenzione di: Ing. Mojmír Pehal - technicko-provozní ředitel, 601 75 Brno, Repubblica Ceca. Telefono: +420 541637377, Fax: +420 541637570, pehal@pmo.cz, www.pmo.cz.



Romania (RO)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al 75° posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 69° su 178.

1. Avvisi di pre-informazione (2 gare)

Per ulteriori gli avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 RO-Comănești: Lavori di superficie per vie

2012/S 101-167609

Data di pubblicazione: 30 Maggio 2012.

Descrizione:

- lavori di superficie per vie;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche;
- lavori di superficie per strade pedonali.

Stazione appaltante: Orasul Comanestistr. Ciobanus, nr. 2, judetul Bacau. Punti di contatto: Compartiment Achizitii Publice. All'attenzione di: Mihaela Galusca, 605200, Comănești, Romania. Telefono: +401234374274, Fax: +401234374278, achizitii_publice@primariacomanesti.ro, www.primariacomanesti.ro.

1.2 RO-Bucuresti: Lavori di costruzione di strade

2012/S 103-172173

Data di pubblicazione: 1 Giugno 2012.

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di costruzione di strade;
- lavori di costruzione ferroviari.

Stazione appaltante: SC Mizara Impex SRLstr. Preciziei, nr. 3F. Punti di contatto: Constantin Ursu, 011753, Bucarest, Romania. Telefono: +40 212306072, Fax: +40 212306071, office@mizara.ro.



2. Gare aperte (11 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 Lavori di riabilitazione degli spazi pubblici del centro storico del Municipio Timisoara

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 31 Luglio 2012

Descrizione:

- lavori di costruzione strade;
- smontaggio e sostituzione di condutture;
- lavori di costruzione di piste ciclabili;
- lavori di installazione di cablaggi;
- servizi di piantagione e manutenzione di zone verdi.

Stazione appaltante: Ente Appaltante: Municipio Timisoara, Bv. C.D. Loga, nr.1, 300030 Timisoara, Romania. Telefono: +40 256 408 367, Fax: +40 256 408 477, achizitiipublice@primariatm.ro.

2.2 RO-Slatina: Lavori di costruzione di discariche per rifiuti

2012/S 101-167812

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 14 Luglio 2012 - h. 14:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di discariche per rifiuti;
- lavori di sviluppo di siti;
- lavori generali di costruzione di edifici;
- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile.

Stazione appaltante: Consiliul Judetean Olt, b-dul A.I. Cuza nr. 14. Punti di contatto: Angela Solduban, 230025 Slatina, Romania. Telefono: +40249431080, Fax: +40 249431122, cjolt@cjolt.ro, www.cjolt.ro.



2.3 RO-Baia Mare: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade

2012/S 101-167834

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Luglio 2012 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade;
- lavori di costruzione di ponti;
- lavori di costruzione di parcheggi;
- lavori di costruzione di strade.

Stazione appaltante: Municipiul Baia Mare, str. Gheorghe Sincai nr. 37. Punti di contatto: Serviciul Achizitii Publice. All'attenzione di: Carmen Zamfirescu, 430311, Baia Mare, Romania. Telefono: +40 262211001, Fax: +40 262212171, serviciul.achizitiiipublice@baiamarecity.ro, www.baiamarecity.ro.

2.4 RO-Braila: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2012/S 101-168995

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 30 Luglio 2012 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- impianti associati a reti di distribuzione idrica;
- lavori di costruzione di torri cisterna per acqua potabile;
- impianto di pompaggio di acque reflue.

Stazione appaltante: Compania de Utilitati Publice Dunarea Braila, str.Piata Uzinei nr.1. Punti di contatto: Mihail Chirita. All'attenzione di: D.lui Director General Ing. Mihail Chirita, 810140 Braila, Romania. Telefono: +40239692900, Fax: +40 239693209, apa@braila.rdsnet.ro, www.apabraila.ro.

2.5 RO-Braila: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2012/S 101-168996

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 27 Luglio 2012 - h 11:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di costruzione di condotte per acque reflue;
- impianto di pompaggio di acque reflue.

Stazione appaltante: Compania de utilitati publice Dunarea Brailastr. Piata Uzinei nr.1. Punti di contatto: Mihail Chirita. All'attenzione di: D.lui Director General Ing. Mihail Chirita,810140, Braila. Romania. Telefono: +40239692900, Fax: +40239693209, apa@braila.rdsnet.ro, www.apabraila.ro.



2.6 RO-Ploiesti: Lavori di costruzione di impianti di superficie

2012/S 101-168997

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 16 Luglio 2012 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di superficie.

Stazione appaltante: Societatea Nationala de Gaze Naturale Romgaz S.A. Str. Ghe. Gr. Cantacuzino nr.184. Punti di contatto: Madalina Moise, 10049 Ploiesti, Romania. Telefono: +40244503073, Fax: +40 244545230, madalina.moise@romgaz.ro, www.romgaz.ro.

2.7 RO-Timisoara: Impianti associati a reti di distribuzione idrica

2012/S 105-175697

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 2 Agosto 2012 - h 10:00

Descrizione:

- impianti associati a reti di distribuzione idrica;
- lavori di costruzione di rinnovamento di condotte idriche;
- lavori di costruzione di condotte per acque reflue;
- lavori di costruzione degli sbocchi di acque di rifiuto;
- impianto di pompaggio di acque reflue.

Stazione appaltante: Aquatim S.A. Timisoara Str. GH. Lazar, Nr. 11/A, Jud. Timis. Punti di contatto: Diana Cotop, 300081 Timisoara, Romania. Telefono: +40256200262, Fax: +40 256294753, diana.cotop@aquatim.ro.

2.8 RO-Craiova: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue

2012/S 105-175698

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 31 Luglio 2012 - h 14:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile.

Stazione appaltante: Compania de Apa Oltenia SA Str. Brestei, nr.133. Punti di contatto: Cristian Diaconu. All'attenzione di: Marta Rîcu, Ion Iordache, Marius Creteanu, 200177, Craiova, Romania. Telefono: +40251422117, Fax: +40251422263, apa.tehnic@rdscv.ro, apa.cv@rdslink.ro, apa.achizitii@rdscv.ro, www.apaoltenia.ro.



2.9 RO-Timisoara: Lavori di costruzione di monumenti storici o commemorativi

2012/S 106-176519

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 25 Luglio 2012 - h 14:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di monumenti storici o commemorativi;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- edifici di particolare interesse storico o architettonico;
- impianti associati a reti di distribuzione idrica;
- lavori di costruzione di strade.

Stazione appaltante: Episcopia Romano - Catolica Timisoara, Str. Augustin Pacha nr. 4. Punti di contatto: Biroul EIP Pta Regina Maria nr. 1, 300004, Timisoara. All'attenzione di: Carmen Palko, responsabil tehnic 300055 Timisoara, Romania. Telefono: +40 256221069, Fax: +40 256221069, implementare@mariaradna.ro, www.dioecesism.ro, www.mariaradna.ro.

2.10 RO-Timisoara: Lavori di costruzione di strade

2012/S 106-176520

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 31 Luglio 2012 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- smontaggio e sostituzione di condutture;
- lavori di costruzione di piste ciclabili;
- lavori di installazione di cablaggi;
- servizi di piantagione e manutenzione di zone verdi.

Stazione appaltante: Municipiul TimisoaraBv. C.D.Loga nr.1. Punti di contatto: Serviciul Achizitii Publice. All'attenzione di: Corina Coroian, 300030, Timisoara,Romania. Telefono: +40256408367, Fax: +40 256408477 / 256204177, achizitiipublice@primariatm.ro, www.primariatm.ro.

2.11 RO-Sibiu: BERS - Miglioramento e riattamento delle strade utilizzate dai trasporti pubblici

2012/S 108-180075

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 17 Luglio 2012

Descrizione:

- ampliamento e riattamento della strada Calea Cisnadiiei della lunghezza di circa 1,24 km.

Stazione appaltante: Mrs. Ioana Leca, Municipality of Sibiu, Brukenthal Street, no. 2, room 320, Sibiu 550178, Romania. Telefono: +40 269 20 88 73, Fax: +40 269 208 981, piu@sibiu.ro.



3. Aggiudicazioni (3 gare)

3.1 RO-Huși: Lavori stradali

2012/S 102-169331

Valore dell'appalto: **8,8 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori stradali;
- lavori di costruzione di marciapiedi;
- lavori di costruzione di piste ciclabili;
- servizi di piantagione e manutenzione di zone verdi.

Aggiudicatario: Municipiul Huși (primaria) strada 1 Decembrie 9. Punti di contatto: Emanoel Dumascu, 735100, Huși, Romania. Telefono: +40 235480009, Fax: +40 235480126, achizitii_husi@yahoo.com.

Stazione appaltante: Drumuri si Poduri Gheorgheni SRL, str. Carierei nr. 6535500, Gheorgheni, Romania. scdpgh@clicknet.ro, www.primariahusi.ro.

3.2 RO-Constanta: Lavori di costruzione ferroviari

2012/S 102-170477

Valore dell'appalto: **12,1 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di costruzione ferroviari;
- servizi di ingegneria ferroviaria;
- servizi di progettazione tecnica di infrastrutture del traffico.

Aggiudicatario: SC Consal Trade SRL. Bdul. Aurel Vlaicu, nr. 52, 900055 Constanta, Romania.

Stazione appaltante: Compania Nationala "Administratia Porturilor Maritime" SA Constanta Incinta Port Constanta, Gara Maritima. Punti di contatto: Director Tehnic, Sef Serviciu Achizitii Publice. All'attenzione di: Emil Sorin Baniias – Director Tehnic, Nicoleta Dogaru - Sef Serviciu Achizitii Publice, 900900, Constanta, Romania. Telefono: +40 241601344, Fax: +40 241619512, ebanias@constantza-port.ro, ndogaru@constantza-port.ro, www.portofconstantza.com.



3.3 RO-Bucuresti: Lavori di architettura paesaggistica per aree verdi

2012/S 105-174359

Valore dell'appalto: **11,4 milioni EUR.**

Descrizione:

- lavori di architettura paesaggistica per aree verdi;
- lavori di architettura paesaggistica per campi gioco;
- lavori di costruzione di ponti in acciaio;
- lavori di costruzione di strutture metalliche;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie.

Aggiudicatario: Asocierea S.C. Pergola Gradini Decorative S.R.L. -S.C. PROMS Concept Group S.R.L.-S.C. Constructii ErbasuS.A.- S.C. Hidrocanal SL-S.C. UTI Traffic Management S.A.-S.C. E-FACTOR Solutions S.R.L.-S.C. Metabet, C.F. S.A.Sos. Unirii nr. 144, bl.2F, sc.2,et.2,ap.24., 077015 Balotesti, Romania. Telefono: +40214442295, Fax: +40214442296

Stazione appaltante: Sectorului 6 (Primaria sectorului 6), Bd. Regiei nr. 6-8, sector 6. All'attenzione di: Andreea Florescu, 060204 Bucarest, Romania. Telefono: +40 213180144, Fax: +40 213180143, achizitiips6@yahoo.com.



Serbia (RS)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al **86°** posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **78°** su 178.

1. Avvisi di pre-informazione (4 gare)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 RS-Belgrado: Costruzione e riassetto del centro clinico di Kragujevac (BEI)

2012/S 101-166737

Data di pubblicazione: 30 Maggio 2012.

Descrizione:

- costruzione di un nuovo ospedale e riassetto della struttura ospedaliera esistente (per un totale di circa 20 000m²) del Centro Clinico di Kragujevac.

Stazione appaltante: Repubblica di Serbia, Ministero della Sanità, Nemanjina 22-26, 11000 Belgrade, Serbia.

1.2 RS-Belgrado: Costruzione e riassetto del centro clinico di Nis (BEI)

2012/S 101-166738

Data di pubblicazione: 30 Maggio 2012.

Descrizione:

- costruzione di un nuovo edificio ospedaliero in una struttura ospedaliera esistente (per un totale di circa 35 000 m²) del Clinical Center di Nis, nella città di Nis.

Stazione appaltante: Repubblica di Serbia, Ministero della Sanità, Nemanjina 22-26, 11000 Belgrade, Serbia.



1.3 RS-Belgrado: Lavori di costruzione e di ristrutturazione presso il centro clinico della Serbia di Belgrado (BEI)

2012/S 101-166739

Data di pubblicazione: 30 Maggio 2012.

Descrizione:

- costruzione di un nuovo ospedale e riabilitazione della struttura ospedaliera esistente (per un totale di circa 120.000 m²) nel Centro Clinico di Serbia, Belgrado.

Stazione appaltante: Repubblica di Serbia, Ministero della Sanità, Nemanjina 22-26, 11000 Belgrade, Serbia.

1.4 RS-Belgrado: Costruzione e riassetto del centro clinico di Vojvodina (BEI)

2012/S 106-175767

Data di pubblicazione: 6 Giugno 2012.

Descrizione:

- costruzione di nuovo edificio ospedaliero in una struttura esistente (per un totale di circa 30 000 m²), all'interno del Centro Clinico di Vojvodina, Novi Sad.

Stazione appaltante: Repubblica di Serbia, Ministero della Sanità, Nemanjina 22-26, 11000 Belgrade, Serbia.

2. Gare aperte (1 gara)

2.1 RS-Belgrado: Costruzione di un'autostrada (BEI)

2012/S 104-173080

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 2 Agosto 2012

Descrizione:

- costruzione dell'autostrada E75, sezione Caricina Dolina - Vladicin Han, lotto 5: ponti stradali nella sottosezione Caricina Dolina - Tunnel Manajle (6,75 km, 5 ponti, 2 cavalcavia).

Stazione appaltante: Koridori Srbije d.o.o. Beograd, Attn: Mr. Mihajlo Misic, 21 Kralja Petra Street, 11000 Belgrado, Serbia. Telefono: +381113344174, Fax: +381 113248682, procurement@koridorisrbije.rs, www.koridorisrbije.rs.



Slovacchia (SK)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al **66°** posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **59°** su 178.

1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 SK-Nitra: Lavori di costruzione di condotte fognarie

2012/S 103-172170

Data di pubblicazione: 1 Giugno 2012.

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- lavori di costruzione di impianti di pompaggio delle acque di scarico;
- lavori di costruzione di impianti per il trattamento delle acque reflue;
- servizi di ideazione tecnica;
- cartelli di informazione.

Stazione appaltante: Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. 36 550 949, Nábřežie za hydrocentrálou 4. Punti di contatto: PP & P Co., s.r.o., Záhradnícka 36, 821 08 Bratislava. All'attenzione di: Ing. Lucia Veselská, 949 60 Nitra, Slovacchia. Telefono: +421 244888875, Fax: +421 244888875, pppco@pppco.sk, <http://www.zsvs.sk>.



2. Gare aperte (3 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di strade e autostrade

2012/S 101-167616

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 20 Luglio 2012 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- servizi di ideazione tecnica;
- lavori di costruzione di strade e autostrade.

Stazione appaltante: Národná diaľničná spoločnosť, a.s. Mlynské Nivy 45 All'attenzione di: Ing. Vratislav Tkáč, 821 09 Bratislava, Slovacchia. Telefono: +421 258311044, Fax: +421 258311056, vratislav.tkac@ndsas.sk, www.ndsas.sk.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

Národná diaľničná spoločnosť, a.s. Mlynské Nivy 45. Punti di contatto: Národná diaľničná spoločnosť, a.s. All'attenzione di: JUDr. Andrej Záhorec, 821 09 Bratislava, Slovacchia. Telefono: +421 258311049, Fax: +421 258311056, andrej.zahorec@ndsas.sk.

2.2 SK-Banská Bystrica: Lavori di superficie per strade

2012/S 104-173577

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 13 Luglio 2012 - h 10:00

Descrizione:

- lavori di superficie per strade;
- lavori di riparazione stradale;
- lavori di rifacimento di manto stradale;
- manutenzione banchine laterali;
- lavori di fondazione per strade.

Stazione appaltante: Banskobystrická regionálna správa ciest, a.s. 36836567, Majerská cesta 94. Punti di contatto: Banskobystrická regionálna správa ciest, a.s., Majerská cesta 94, 974 96 Banská Bystrica. All'attenzione di: PhDr. Petra Štefanovičová, 974 96, Banská Bystrica, Slovacchia. Telefono: +421 484727369, Fax: +421 484727365, petra.stefanovicova@bbrsc.sk, www.bbrsc.sk.



2.3 SK-Bratislava: Lavori di superficie per strade

2012/S 105-175031

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 9 Luglio 2012 - h 09:00

Descrizione:

- lavori di superficie per strade;
- lavori di riparazione stradale;
- lavori di rifacimento di manto stradale;
- manutenzione banchine laterali;
- installazione di cartelli stradali;
- installazione di segnali stradali;
- installazione di dispositivi di sicurezza;
- lavori di fondazione per strade.

Stazione appaltante: Slovenská správa ciest, 00003328, Miletičova 19. Punti di contatto: Slovenská správa ciest, Martina Rázusa 104/A, 010 01 Žilina. All'attenzione di: Mgr. Ivan Brečka, Ing. Vladimír Kasaj - VO826 19 Bratislava – Ružinov, Slovacchia. Telefono: +421 415074624, Fax: +421 415074626, vladimir.kasaj@ssc.sk, <http://www.ssc.sk>.



Tunisia (TN)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al 73° posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 59° su 178.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

Ucraina (UA)

Secondo l'ultimo Rapporto 2011 di Transparency International, il Paese è classificato al 152° posto su 183 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 134° su 178.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.



3. Notizie dalla Stampa europea

3.1 Romania: La BERS aiuta a migliorare il sistema di trasporto pubblico della città di Arad (BERS, 8 Giugno 2012)

La BERS continua a supportare il miglioramento dei sistemi di trasporto pubblico in Romania con un prestito di 20,4 milioni di euro destinati alla città di Arad; il prestito è finalizzato a finanziare l'acquisto di cinque nuovi tram più efficienti dal punto di vista energetico.

Situata nella parte occidentale della Romania, Arad è un importante centro e via commerciale tra la parte occidentale del Paese e l'Europa occidentale.

La maggior parte dei servizi sono gestiti dalla Arad Public Transport Company, società di trasporto pubblico di proprietà del comune.

Il finanziamento BERS sosterrà l'obiettivo più ampio della ristrutturazione del sistema di trasporto pubblico cittadino e ne migliorerà l'efficienza, oltre a ridurre la congestione del traffico e l'inquinamento atmosferico di Arad.

Il progetto prevede inoltre l'introduzione di un sistema di *e-ticketing* per i trasporti pubblici di Arad, con il supporto di sovvenzioni da parte del Fondo Speciale degli azionisti della BERS. L'implementazione del progetto promuoverà anche la partecipazione del settore privato attraverso l'affidamento a quest'ultimo dei servizi di autobus regionali.

In precedenza la BERS ha fornito 33 milioni di euro alla città di Arad per finanziare la modernizzazione delle infrastrutture dei tram e delle strade lungo il principale asse nord-sud. Fin dall'inizio delle sue operazioni in Romania, la BERS ha investito oltre 5,7 miliardi di euro in vari settori dell'economia del Paese.



3.2 Albania: 35 milioni di euro per la tangenziale di Fier (BEI, 11 Giugno 2012)

La Banca Europea per gli Investimenti (BEI) ha concesso alla Repubblica di Albania un prestito per finanziare la costruzione della tangenziale intorno a Fier, una delle principali città del Paese. Con un importo complessivo di 35 milioni di euro questa è una delle più grandi operazioni di finanziamento firmate dalla BEI in Albania. In occasione della cerimonia della firma a Tirana, la Banca era rappresentata da Dario Scannapieco, vicepresidente responsabile per le operazioni in Italia, Malta e Balcani occidentali, ed il governo albanese dal Primo Ministro, Sali Berisha.

Il progetto prevede la costruzione di 22 chilometri a due corsie per senso di marcia che seguiranno un nuovo percorso intorno alla città di Fier, situata vicino alla costa, nel centro dell'Albania. Questa è l'ultima sezione di un cantiere più vasto che mira a migliorare il principale asse nord-sud tra la capitale Tirana, Durazzo (la seconda città più grande) e la Grecia, per i quali la BEI ha già finanziato le sezioni complementari di Levan-Valona e Fier-Tepelene. Lo scopo è quello di migliorare i tempi di percorrenza e la sicurezza, in particolare per il traffico in transito, in modo tale da ridurre la congestione ed i problemi ambientali locali a Fier.

Tale autostrada collega l'Albania alla Grecia, e si trova sul Corridoio paneuropeo VIII, l'asse multimodale dell'Europa del sud-est (Bari / Brindisi - Durazzo / Valona - Tirana - Skopje - Sofia - Burgas / Varna). Anche la BERS ha co-finanziato questo investimento.

La nuova tangenziale di Fier avrà inoltre un impatto sociale importante, in particolare sul mondo del lavoro, poiché si stima che ogni anno il progetto genererà 1.550 nuovi posti di lavoro durante i tre anni della sua durata.

Dal 2000, la BEI ha firmato più di 300 milioni di euro di prestiti a sostegno dell'economia albanese, in particolare contribuendo alla costruzione della rete stradale nazionale.



4. I principali documenti di programmazione

4.1 Albania

“Programma nazionale per l’Albania nell’ambito della componente IPA - Sostegno alla transizione e sviluppo istituzionale per il 2010”, Italiano, 5 pagine, 27 Settembre 2010.

“Adopting the revised “Greece-Albania IPA cross-border programme” and fixing the European Union contribution granted to Albania for the years 2010-2011 under the IPA-Cross-border Co-operation component”, Inglese, 5 pagine, 27 Settembre 2010.

“Financing proposal for the years 2010 and 2011 for the participation of Albania in the “Greece - Albania IPA Cross-Border Programme”, Inglese, 15 pagine, 27 Settembre 2010.

“Greece - Albania IPA Cross-Border Programme 2007-2013”, Inglese, 89 pagine, 27 Settembre 2010.

4.2 Algeria

“Instrument européen de voisinage et de partenariat Algerie programme indicatif national 2011 - 2013”, Francese, 49 pagine.

“2010 Annual Action Programme for Algeria to be financed under Article 19 08 01 of the general budget of the European Union”, Inglese, 4 pagine.

“Fiche action pour l’Algérie”, Francese, 20 pagine.

“ Programme d'action annuel couvert par le document de programmation 2007-2010 pour l'IEVP en faveur de l’Algérie pour 2010”, Francese, 5 pagine, 13 Luglio 2010.

4.3 Bosnia Erzegovina

“IPA 2010 - National Programme”, Inglese, 19 pagine.

“Cross-Border Programme Croatia - Bosnia and Herzegovina 2007-2013”, Inglese, 68 pagine, Agosto 2007.

“IPA CBC Bosnia and Erzegovina –Montenegro”, Inglese, 53 pagine, 10 Settembre 2007.



4.4 Bulgaria

“**Transport** Operational Programme ”, Inglese, 163 pagine.

“Operational Programme 'Development of the **Competitiveness** of the Bulgarian Economy””, Inglese, 3 pagine.

“**Regional Development** Operational Programme”, Inglese, 218 pagine.

“Operational Programme '**Greece - Bulgaria**’”, Inglese, 190 pagine.

4.5 Croazia

“Adoption of a National programme for Croatia under the IPA-Transition Assistance and Institution Building Component, for the year 2010”, Inglese, 4 pagine, 27 Settembre 2010.

“**Environmental** Operational Programme 2007-2009”, Inglese, 146 pagine, Settembre 2007.

“**Transport** Operational Programme 2007-2009”, Inglese 120 pagine, Settembre 2007.

“Operational Programme for **Human Resources** Development 2007 - 2009”, Inglese, 162 pagine, Settembre 2007.

“National Strategic Reference Framework 2012-2013 - Draft”, Inglese, 123 pagine, Giugno 2010.

“Document of the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD)-**Strategy for Croatia: 2010 - 2013**”, Inglese, 67 pagine, 27 Aprile 2010.

4.6 Egitto

“Annual Action Programme 2010 in favour of Egypt to be financed under Article 19 08 01 01 of the general budget of the European Union”, Inglese, 5 pagine.

“Action Fiche for Egypt”, Inglese, 50 pagine.

“Annual Action Programme covered by the programming document "The national indicative programme for 2007-2010" for the ENPI in favour of Egypt for 2010”, Inglese, 7 pagine, 13 Luglio 2010.

“Action Fiche for Egypt”, Inglese, 51 pagine, 13 Luglio 2010.



4.7 Libia

“Strategy paper & National Indicative Programme 2011 - 2013”, Inglese, 52 pagine.

“Special Measure for a “Programme of Support to the EU Action Plan for Benghazi - Phase VI” in favour of Libya to be financed under budget line 19 08 01 01 of the general budget of the European Union”, Inglese, 4 pagine.

“Action Fiche for Libya”, Inglese, 7 pagine.

“Special Measure for an action “Support to the Libyan authorities to enhance the management of borders and migration flows” in favour of Libya to be financed under budget line 19 08 01 01 of the general budget of the European Union”.

“Action Fiche”, Inglese, 9 pagine.

4.8 Macedonia

“Adopting the revised “Greece-the former Yugoslav Republic of Macedonia”, and fixing the European Union contribution granted to the former Yugoslav Republic of Macedonia for the years 2010-2011 under the IPA-Cross-border Co-operation component”, Inglese, 5 pagine, 27 Settembre 2010.

“Financing proposal for the years 2010 and 2011 relating to the participation of the former Yugoslav Republic of Macedonia in the “Greece - the former Yugoslav Republic of Macedonia IPA Cross-Border Programme”, Inglese, 12 pagine, 27 Settembre 2010.

“Amendment of Commission Decision C(2008)7975 adopting a National Programme for the former Yugoslav Republic of Macedonia under IPA 2008, Component 1, of 11 December 2008”, Inglese, 1 pagina, 27 Settembre 2010.

4.9 Marocco

“Mid-Term Review of the Country Strategy Paper Morocco 2007-2013 and National Indicative Program 2011-2013”, Inglese, 46 pagine.

“Programme d’action annuel 2010 en faveur du Maroc à financer au titre de l’article 19 08 01 du budget général de l’Union européenne”, Francese, 4 pagine.

“Fiche action Maroc”, Francese, 27 pagine.



4.10 Montenegro

“Financing Proposal for the National Programme for Montenegro under the IPA – Transition assistance and institution building component – for 2010”, Inglese, 22 pagine.

“Standard Summary Project Fiche – IPA centralised programmes Project fiche: 5”, Inglese, 22 pagine.

“Standard Summary Project Fiche – IPA centralised programmes Project fiche: 13”, Inglese, 38 pagine.

4.11 Polonia

“National Strategic Reference Framework 2007-2013 in support of growth and jobs”, Documento integrale in Inglese, 160 pagine, 7 Maggio 2007.

“Strategy for Poland 2010 - 2013 as approved by the Board of Directors at its meeting on 6 July 2010”, Inglese, 54 pagine, 6 Luglio 2010.

“JESSICA - Joint European Support for Sustainable Investment in City Areas - JESSICA Evaluation Study - West Poland”, Inglese, 166 pagine, Gennaio 2009.

“Operational Programme **Innovative Economy**”, Sintesi in Inglese, 5 pagine.

“Operational Programme **Innovative Economy** - National Strategic Reference Framework 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 179 pagine, 1 Ottobre 2007.

“Operational Programme **Infrastructure and Environment**”, Sintesi in Inglese, 5 pagine.

“Operational Programme **Infrastructure and Environment** - The National Strategic Reference Framework for the years 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 232 pagine.

“Operational Programme **Development of Eastern Poland**”, Sintesi in Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Development of Eastern Poland** - The National Strategic Reference Framework for the years 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 232 pagine.

“Operational Programme **Technical Assistance**”, Sintesi in Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme Poland - Slovakia”, Sintesi in Inglese, 3 pagine.

“Republic of Poland - Slovak Republic Cross-border Co-operation Operational



Programme 2007 – 2013”, Documento integrale in Inglese, 20 Dicembre 2007.

“Programma Operativo Europa Centrale”, Sintesi in Italiano, 3 pagine.

“Central Europe Operational Programme”, Documento integrale in Inglese, 138 pagine, 3 Dicembre 2007.

“Operational Programme Poland - Czech Republic”, Sintesi in Inglese, 2 pagine.

“Baltic Sea Region Programme 2007 - 2013”, Sintesi in Inglese, 3 pagine.

“Baltic Sea Region Programme 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 152 pagine, 22 Dicembre 2009.

“Operational Programme South Baltic”, Sintesi in Inglese, 3 pagine.

“South Baltic Cross-Border Co-operation Programme”, Documento integrale in Inglese, 77 pagine, 20 Dicembre 2007.

4.12 Repubblica ceca

“National Strategic Reference Framework 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 150 pagine, Luglio 2007.

“Operational Programme **Transport**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Transport** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 166 pagine, Ottobre 2007.

“Operational Programme **Environment**”, Sintesi Inglese, 4 pagine.

“The Operational Programme **Environment** for the period 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 266 pagine, Dicembre 2007.

“Operational Programme **Enterprises and Innovations**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Enterprises and Innovations** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 105 pagine, Giugno 2006.

“Operational Programme **Research and Development for Innovations**”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Research and Development for Innovations** 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 169 pagine, Novembre 2007.

“Operational Programme **Technical Assistance**”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme Poland - Czech Republic”, Sintesi Inglese, 2 pagine.

“Operational Programme Slovakia - Czech Republic”, Sintesi Inglese, 2 pagine.



“Programma operativo Europa centrale”, Sintesi Italiano, 3 pagine.

“Central Europe Operational Programme”, Documento integrale in Inglese, 138 pagine, ottobre 2007.

4.13 Romania

“National Strategic Reference Framework 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 197 pagine, 2007.

“Strategy for Romania as approved by the Board of Directors at its meeting on 29 April 2008”, Inglese, 93 pagine, 2008.

“Operational Programme **Transport**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Sectoral Operational Programme - **Transport** (SOPT) 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 118 pagine.

“Operational Programme **Environment**”, Sintesi Inglese, 4 pagine.

“Sectoral Operational Programme - **Environment** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 139 pagine, 2007.

“Operational Programme Increase of Economic **Competitiveness**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme Increase of Economic **Competitiveness** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 202 pagine, 2007.

“Operational Programme **Regional** Operational Programme”, Inglese, 3 pagine.

“ **Regional** Operational Programme 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 247 pagine, 2007.

“Operational Programme **Technical Assistance**”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Technical Assistance** 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 76 pagine.

“Sectoral Operational Programme **Human Resources** Development 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 191 pagine, Ottobre 2007.

“Operational Programme Hungary - Romania”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Hungary - Romania Cross-border Co-operation Programme 2007- 2013”, Documento integrale in Inglese, 142 pagine, 27 luglio 2007.

“Operational Programme Romania - Bulgaria”, Sintesi Inglese, 3 pagine.



“Romania- Bulgaria Cross-Border Cooperation Programme 2007--2013”, Documento integrale in Inglese, 169 pagine, 27 luglio 2007.

“Programmi Operativi finanziati dai fondi strutturali e di coesione”, Istituto nazionale per il Commercio Estero, Italiano, 1 pagina.

4.14 Serbia

“Multi-annual Indicative Planning Document (MIPD) Republic of Serbia 2009-2011”, Inglese, 43 pagine.

“Strategy for Serbia - As approved by the Board of Directors on 20 February 2007”, Inglese, 58 pagine.

“National Programme for Serbia under the IPA -Transition Assistance and Institution Building Component for 2010”, Inglese, 22 pagine.

“Financing proposal for IPA 2010 Component I National programme for Serbia”, Inglese, 28 pagine.

"Standard Summary Project Fiche – IPA centralised programmes-Project number 15: Supervision of road construction works on the Corridor X", Inglese, 22 pagine.

“Standard Summary Project Fiche - IPA centralised programmes - Project number 26: Implementation of Energy Component of the National Strategy for Sustainable Development”, Inglese, 23 pagine.

“Enlargement Strategy and Main Challenges 2010-2011”, Inglese, 75 pagine.

“IPA CBC Serbia – Bosnia and Herzegovina”, Inglese, 48 pagine.

“Cross-Border Programme Croatia - Serbia 2007-2013”, Inglese, 71 pagine, Maggio 2007.

"IPA CBC Serbia - Montenegro", Inglese, 46 pagine, 30 Maggio 2007.

4.15 Slovacchia

“National Strategic Reference Framework 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 158 pagine, Luglio 2006.

“Strategy for Slovak Republic as approved by the Board of Directors at its meeting on 24 February 2009”, Inglese, 38 pagine, 2009.

“Operational Programme **Transport**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.



“Operational Programme **Transport** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 112 pagine, 9 agosto 2007.

“Operational Programme **Environment**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Environment** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 155 pagine, 7 agosto 2007.

“Operational Programme **Research and Development**”, Sintesi Inglese, 2 pagine.

“Operational Programme **Research and Development** 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 151 pagine, Ottobre 2007.

“Operational Programme **Competitiveness and Economic Growth**”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme **Competitiveness and Economic Growth** 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 169 pagine, Novembre 2007.

“Operational Programme **Technical Assistance**”, Inglese, 2 pagine.

“Operational Programme **Technical Assistance** 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 101 pagine, Luglio 2007.

“Operational Programme Poland - Slovakia”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Republic of Poland - Slovak Republic Cross-border Co-operation Operational Programme”, Documento integrale in Inglese, 86 pagine, 20 dicembre 2007.

“Operational Programme South East Europe”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme South East Europe 2007--2013”, Documento integrale in Inglese, 190 pagine, 20 dicembre 2007.

“Operational Programme Slovakia - Czech Republic”, Sintesi Inglese, 2 pagine.

“Operational Programme Central Europe”, Sintesi Italiano, 3 pagine.

“Central Europe Operational Programme”, Documento integrale in Inglese, 138 pagine, ottobre 2007.

4.16 Tunisia

“Annual Action Programme covered by the 2007-2010 National Indicative Programme for the European Neighbourhood and Partnership Instrument for Tunisia in 2010”, Inglese, 6 pagine, 13 Luglio 2010.

“Fiche action pour la Tunisie”, Francese, 20 pagine, 13 Luglio 2010.



4.17 Ucraina

“EU/Ukraine Action Plan”, Inglese, 43 pagine.

“Revised EU-Ukraine Action Plan on Freedom, Security and Justice Challenges and strategic aims”, Inglese, 13 pagine.

“Implementation of the European Neighborhood Policy in 2009, Progress Report Ukraine”, Inglese, 24 pagine, 12 Maggio 2010.

“Ukraine National Indicative Programme 2011-2013”, Inglese, 52 pagine.

“Ukraine Country Strategy Paper 2007-2013”, Inglese, 31 pagine.



5. Glossario

5.1 Istituzioni e Strumenti finanziari

Banca Europea per gli investimenti	European Investment Bank (EIB)
Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo	European Bank of Reconstruction and Development (EBRD)
Fondo Europeo di Sviluppo (FES)	European Development Fund (EDF)
Strumento di preadesione 2000 – 06 ISPA	Structural Instrument for pre-accession assistance (ISPA)
Strumento di pre-adesione 2007-13, IPA	Instrument for pre-accession assistance (IPA)
Strumento di vicinato 2007/13 ENPI	European Neighbourhood Policy: Funding (ENPI)
Fondo fiduciario UE-Africa per le infrastrutture	EU-Africa Infrastructure Trust Fund (EUAITF)
Strumenti d'investimento nel vicinato	Neighbourhood Investment Facility (NIF)
Strumento d'investimento nei Balcani occidentali	Western Balkans Investment Framework (WBIF)
Strumenti d'investimento in America latina	Latin America Investment Facility (LAIF)
Strumenti d'investimento per l'Asia centrale	Investment Facility for Central Asia (IFCA)
Strumenti d'investimento per l'Asia	Asia Investment Facility (AIF)



5.2 Appalti e contratti

Aggiudicazione	Award, Attribution
Appaltatore	Contractor
Assistenza tecnica	Technical Assistance
Avviso di gara	Procurement notice
Avviso di pre-informazione	Forecast
Bandi di gara	Calls for tender
Candidato	Applicant
Criteri di ammissibilità	Eligibility criteria
Forniture	Supply
Gara	Tender
Invito a presentare proposte	Call for proposals
Lista ristretta	Shortlist
Lotto	Lot
Lavori	Works
Nota concettuale	Concept note
Offerente	Tenderer
Prestito	Loan
Procedura di appalto	Procurement procedure
Procedura negoziata	Negotiated procedure
Procedura negoziata concorrenziale	Competitive negotiated procedure
Procedura ristretta	Restricted procedure
Ricorso	Appeal
Servizio	Service
Sovvenzione	Grant
Stazione appaltante	Contracting authority



Sei interessato
all'efficienza energetica
negli edifici?

Vieni a scoprire
il progetto europeo
Construction21!

www.construction21.it



Il **Progetto CONSTRUCTION21 - European Green Building Exchange** replica in 5 paesi europei (Francia, Germania, Italia, Lituania, Romania, Spagna) il successo della piattaforma francese che riunisce tematiche e casi studio proposti dai vari soggetti coinvolti in ambito di efficienza energetica in edilizia. Tali informazioni confluiranno a loro volta nel sito web europeo **BUILD UP**, che rappresenta uno degli strumenti per il raggiungimento degli obiettivi del pacchetto dell'Energia dell'UE e del Cambiamento Climatico attraverso l'abbattimento dei consumi energetici nell'edilizia. L'attivazione di una rete di scambi di competenze e di migliori pratiche favorisce il miglioramento dei prodotti realizzati dalle imprese e la concorrenza tra esse. **Questo porta trasparenza del mercato europeo ovvero la possibilità di comparare procedure, prezzi, eco-design e soluzioni ad alta efficienza energetica.**

Il progetto, se integrato nei programmi scolastici ed universitari, favorirà lo **sviluppo di soluzioni di progettazione sostenibile** ed allo stesso tempo consentirà ai fornitori di soddisfare la crescente domanda innovativa del mercato. Unendo i professionisti della domanda e dell'offerta in Europa, attraverso la costituzione di comunità online e di partnership tra istituzioni pubbliche e private e reti accademiche, si formerà rapidamente una "massa critica" interessata all'edilizia sostenibile. Questo aiuterà la trasformazione del mercato dell'edilizia in direzione della sostenibilità. I Partner del progetto contribuiranno a valutare i criteri di accettazione dei casi studio, moderare le reti locali di professionisti e le comunità online, in **collaborazione con i soggetti pubblici e privati**. La Piattaforma, da implementare e animare a livello nazionale in ciascuno dei paesi citati, sarà un web "semantico" che mira alla creazione di una rete che consenta la condivisione delle migliori e più avanzate pratiche e tecniche impiegate a livello europeo per l'edilizia sostenibile, e diventerà un punto di riferimento per gli attori del settore. Le piattaforme nazionali, inoltre, agiranno da catalizzatrici per i soggetti interessati, coinvolgendo in maniera proattiva professionisti, aziende, autorità, associazioni e investitori. In particolare la partnership con le autorità pubbliche contribuirà alla determinazione dei criteri di valutazione, alla promozione dei risultati e alla gestione della comunicazione tra le reti locali e le comunità online che si creeranno nei diversi Paesi.

Gli **obiettivi specifici del progetto** sono:

- Creare una **piattaforma europea** per lo scambio di informazioni operative e di analisi costo/prestazioni per nuove costruzioni e ristrutturazioni ad alta efficienza energetica, in modo tale da organizzare una fonte di dati consolidati e credibili
- Fornire ai professionisti informazioni e assistenza per le **prestazioni energetiche e ambientali** così da favorire il passaggio verso pratiche sostenibili
- Promuovere un sistema di concorrenza di mercato sulla base di **analisi costi/prestazioni e del ciclo di vita**
- Generare a livello europeo una **competizione** per l'emulazione e l'adozione di sistemi ad alta efficienza energetica e basse emissioni di CO₂
- Creare una comunità di tecnici europei capace di portare **trasparenza sul mercato** attraverso lo studio e l'analisi di specifiche problematiche tecniche

WWW.CONSTRUCTION21.EU

Per maggiori informazioni:

construction21@ance.it

CONSTRUCTION21 è una piattaforma web che vede la creazione di un sistema di conoscenza diffusa transeuropeo capace di portare sul mercato la trasparenza necessaria per promuovere la sostenibilità e il risparmio energetico

CONSTRUCTION21

La sfida ha inizio!



Supera le frontiere

e rendi il tuo marchio, le tue idee e le tue soluzioni conosciute in tutta Europa

Se tu, la tua organizzazione o la tua azienda siete parte attiva nella sfida per l'efficienza energetica e l'edilizia sostenibile, unitevi a noi!

WWW.CONSTRUCTION21.EU
(Work in Progress)

